

Pierre-C. O'NEIL

de notre bureau d'Ottawa



Après le bilinguisme et le biculturalisme, les premiers ministres ont choisi le bilatéralisme

OTTAWA — Ce fut une bien étrange conférence.

On se disputait entre journalistes pour savoir s'il fallait, à l'exemple de certains hommes politiques, considérer comme un sentiment d'urgence nationale ce qui paraît plutôt être un certain scepticisme, voire même une certaine indifférence du public à l'égard de cette révision constitutionnelle.

On y prenait pour une volonté authentique de négocier, l'humeur bougonne de certains premiers ministres et leur hâte proclamée d'en finir au plus tôt avec cette opération politique compliquée.

Dans le cas de la formule d'amendement, certains considéraient comme un véritable progrès dans la discussion ce que d'autres estimaient n'être qu'un retour aux échecs passés de l'époque de la formule Fulton-Favreau.

Les hommes politiques, ayant sans doute flairé le vent, se bousculaient un peu moins que de coutume pour

parler à leurs journalistes favoris.

L'absence de cris de victoire et de propos résolument défaitistes ne contribuaient pas peu à créer un climat d'incertitude, voire d'insécurité.

On eut dit aussi que la fin des slogans avait entraîné une réduction considérable de l'intérêt pour ce que le premier ministre Trudeau avait qualifié en d'autres lieux de sorte de taureau machie constitutionnelle.

Mais à la fin de ces longs débats, on finit toujours, grâce à l'infinité patience des hommes politiques, grâce aussi à leur imagination et à leur instinct de conservation, on finit toujours, dis-je, par découvrir qu'il s'est passé quelque chose.

Deux développements devraient retenir cette fois notre attention: — la spectaculaire rentrée dans l'actualité constitutionnelle de la question de la mise au point d'une formule d'amendement du vieux Acte de l'Amérique, — l'ouverture de cette nouvelle voie de discussion qui s'appelle le bilatéralisme constitutionnel

en vertu duquel il sera désormais possible pour un gouvernement provincial de faire en tête à tête avec le fédéral un déblayage de certaines questions difficiles.

La formule d'amendement

A première vue, la volonté des premiers ministres de se remettre à l'étude d'une formule d'amendement peut être prise pour une sorte d'instinct suicidaire ou pour le retour inopiné d'une vieille fixation.

Mais le premier ministre Trudeau a opposé à cette vision des choses une explication qui a l'avantage de paraître plausible. Il croit percevoir chez les premiers ministres un certain sentiment de satisfaction au sujet de la route parcourue jusqu'ici, au sujet aussi de la qualité des discussions qui se déroulent depuis trois ans.

"Il est d'ailleurs facile de voir comment le premier ministre peut en arriver à ces conclusions. Une

ligue du vieux poêle hâtivement rassemblée devant les caméras de télévision hier et composée d'une dizaine de premiers ministres de tous les partis et de toutes les couleurs a confirmé tout de go — si on fait exception de M. Thatcher et des autres séparatistes qui s'ignorent, MM. Bennett et Smallwood comme vous savez — a eu tôt fait d'établir la satisfaction d'à peu près tout ce monde".

Le fruit étant mûr, c'est le temps de le cueillir. M. Trudeau estime qu'ayant largement déblayé un grand nombre de sujets, il ne faudrait plus beaucoup de temps pour permettre aux ministres de déterminer une formule d'amendement. C'est là-dessus que compte M. Trudeau, et ma foi! il peut être à cet égard assez convaincant comme en témoignent ceux qui ont assisté à sa conférence de presse d'hier.

Le bilatéralisme constitutionnel

Après le bilinguisme et le biculturalisme, il y aura donc maintenant le

bilatéralisme constitutionnel. Ainsi en ont décidé les premiers ministres. Ils ont invoqué, pour y consentir, le fait qu'à travers les nombreux mémoires du Québec et les changements récents de gouvernement, ils ne voient plus très bien comment s'applique à des questions particulières l'essentiel des grands principes qui guident le Québec dans son avenir politique.

Ce qu'il faut retenir dès maintenant de ce bilatéralisme c'est que si les provinces et en particulier le Québec peuvent discuter en tête à tête avec Ottawa, on ne tirera jamais de ces discussions des conclusions définitives sans les avoir soumises d'abord à l'Assemblée plénière des premiers ministres.

Certains voient dans ce bilatéralisme la possibilité d'un progrès égarant des discussions. Peut-être ont-ils raison, mais il ne faut pas en minimiser les pièges pour l'un et l'autre gouvernement: — pour le gouvernement fédéral d'a-

bord qui trouvait utiles certains consensus des provinces de l'ouest pour battre en brèche une ou l'autre des positions québécoises. MM. Johnson et Bertrand ont tour à tour été soumis au procédé par l'actuel premier ministre M. Trudeau.

— pour le Québec ensuite, qui, s'il ne s'entendait pas toujours avec les provinces dans les matières de principe, profitait joyeusement de leur appui lorsqu'on passait au maquignonnage financier.

Si l'expérience du bilatéralisme culturel allait réussir, le Québec aurait fait, au niveau des symboles, un coup de maître. Il aurait démontré qu'il peut être plus raisonnable de laisser Ottawa et le Québec régler le gros de leurs affaires, ce qui pourrait être considéré comme la consécration de la thèse de M. Daniel Johnson selon laquelle le Québec n'est pas un gouvernement parmi onze, mais le porte-parole d'une société entière devant l'autre.

La suggestion de Bourassa de créer une caisse d'aide conjoncturelle est acceptée avec réserve à Ottawa

par Claude TURCOTTE de notre bureau d'Ottawa

OTTAWA — La suggestion du premier ministre Robert Bourassa de créer une caisse d'aide conjoncturelle a été reçue avec réserve par le gouvernement fédéral et les autres provinces.

"Cette idée n'a pas été acceptée complètement, ni écartée complètement. Le gouvernement trouve l'idée bonne, puisqu'elle vise à combattre les disparités régionales, mais comme cette caisse est liée aux taux de chômage, en période

de déflation, les provinces auraient moins d'argent à mettre dedans. Le Québec n'est pas complètement lié par cette idée et il serait prêt à étudier des solutions similaires".

Ces paroles sont à peu près mot pour mot celles du premier ministre Trudeau, hier soir au cours d'une conférence de presse.

Dans des termes plus ou moins analogues, les premiers ministres de certaines provinces, comme l'Ontario, l'Alberta, la Saskatchewan et la Colombie-Britannique, ont ma-

nifesté une prudence tout aussi grande, sinon plus ferme, à l'égard de la formule de M. Bourassa.

Dans le communiqué final, les premiers ministres se sont déclarés d'accord pour que l'étude de cette proposition et des alternatives possibles fasse partie des discussions fédérales-provinciales dont la loi sur les accords fiscaux fait déjà l'objet.

Les discussions sur la caisse conjoncturelle se poursuivront maintenant au sein du comité permanent des fonctionnaires sur les questions économiques et fiscales sous les auspices des ministres des Finances avec l'intention d'aboutir à des résultats dans une période d'environ six mois".

Les représentants des provinces, notamment MM. Roberts de l'Ontario et Strom de l'Alberta ont fait valoir qu'il faut, avant d'accepter ou rejeter l'idée de M. Bourassa, connaître avec une certaine précision toutes les sommes qui sont versées aux provinces par l'intermédiaire du gouvernement central, soit par la prérogative, soit par les programmes à frais partagés ou autres.

M. Roberts en particulier a souligné qu'il existe plusieurs mesures qui cherchent à combler le but visé par M. Bourassa.

"Il y aurait lieu de chercher à consolider cela", a-t-il dit. Comme il fallait s'y attendre, les provinces les moins riches et les plus affectées par le chômage, ont prêté une oreille intéressée à la proposition du Québec. C'est le cas en particulier de M. Louis Robichaud, du Nouveau-Brunswick, qui a

insisté sur le fait que M. Bourassa a présenté son idée avec un esprit ouvert et qu'il ne ferait pas la porte à des contre-propositions.

La réforme fiscale

Sur un autre sujet, celui de la réforme fiscale, les provinces ont paru agréablement impressionnées par la bonne volonté du gouvernement fédéral, qui leur a donné l'assurance que les idées suggérées seront prises en bonne considération.

Au cours de sa conférence de presse, le premier ministre du Canada a cependant déclaré qu'aucune autre motion nouvelle n'a été formulée par les représentants provinciaux. Il fut aussi beaucoup question du calendrier et des modalités qui seront suivies pour l'application de la réforme fiscale.

Après les rapports des comités parlementaires, les ministres des Finances auront d'autres discussions à l'automne. Les ministres auront en outre l'occasion de discuter le projet de loi fédéral sur la fiscalité après qu'on l'aura présenté au Parlement le printemps prochain dans le cadre du budget. La réforme ne sera accomplie qu'en 1972, de telle sorte que les provinces auront le temps de préparer et d'adapter des législations complémentaires. En dépit des modifications apportées au Livre blanc fédéral le mois dernier, les provinces ont encore des réticences. Certaines d'entre elles regrettent que les changements n'aient pas été plus importants.

Des premiers ministres comme MM. Strom, Thatcher

et Smith trouvent que les contribuables sont déjà trop taxés et que le Livre blanc va accroître ce fardeau, ce qui pourrait affecter la santé de l'économie.

On a demandé à M. Roberts si la réforme telle qu'envisagée par Ottawa n'avait pas un caractère socialiste. Le premier ministre a rejeté une telle hypothèse, mais il a parlé d'une tendance centralisatrice qu'il trouve dans le Livre blanc.

Autres points

Au cours de cette journée consacrée aux problèmes non constitutionnels, les premiers ministres ont aussi discuté d'agriculture.

Toutes les provinces, a-t-on rapporté, ont encouragé le gouvernement fédéral à voter le Bill C-197, un projet de loi qui permettrait la création d'offices nationaux de commercialisation susceptibles de contribuer à la solution des problèmes qui surgissent, au niveau de la mise en marche entre certaines provinces.

Ce projet de loi prévoit en outre la délégation de pouvoirs fédéraux et provinciaux aux offices de commercialisation.

On a aussi parlé brièvement du rapport de la commission fédérale sur l'agriculture. Sur le thème des "forêts", une suggestion a suscité l'intérêt de plusieurs ministres, à savoir la création d'une flotte d'avions-citernes pouvant aller combattre les incendies de forêt d'un bout à l'autre du Canada.

Enfin, comme M. Bennett, de la Colombie-Britannique, avait lancé l'idée qu'Ottawa lui donne \$500 millions, il fut

question du chômage, de la migration et des régions désignées.

Comme de nombreux Canadiens et des étrangers vont en Colombie-Britannique pour

trouver du travail, M. Bennett considère que le gouvernement fédéral lui verser une subvention annuelle de compensation.

Le premier ministre du Ca-

nada a répondu que son gouvernement cherchera des solutions pour ce problème comme en recherche pour d'autres problèmes dans d'autres provinces.

Les frais d'assurance-chômage seraient mieux répartis avec le nouveau régime — M. DesRoches

OTTAWA (PC) — Le commissaire en chef de la Commission d'assurance-chômage, M. J. M. DesRoches, a déclaré hier devant un comité parlementaire, que le nouveau régime proposé par le gouvernement aura pour effet de mieux répartir les frais de l'assurance-chômage.

Interrogé comme témoin, à la deuxième journée des audiences des députés sur le livre blanc du gouvernement, M. DesRoches a dit que certains employeurs bénéficient en fait du régime actuel.

Ils affligent une région d'un taux élevé de mises à pied alors qu'ils versent les mêmes taux de cotisations qu'un concurrent qui garde ses employés.

La situation, selon M. DesRoches, sera corrigée, sous le nouveau régime, parce que le gouvernement prendra à ses frais le fardeau de la lutte contre le chômage, une fois passé un certain barème. M. Alexandre Cyr (L-Gaspé)

a demandé que le calcul des revenus des pêcheurs, eu égard aux cotisations d'assurance-chômage, soit étalé sur une base mensuelle plutôt qu'hebdomadaire. Ceci permettrait, a-t-il dit, de recevoir une plus grande part de secours durant la saison morte.

La commission de l'Assurance-chômage a répliqué qu'à son avis, la solution à ce problème devrait prendre la forme d'un nouveau régime de protection et qu'il conviendrait plutôt aux ministères des Pêches de les instituer pour les pêcheurs.

M. Arthur Portelance (L-Gamelin) s'est inquiété de la nouvelle prime de transition que le gouvernement fédéral se propose de verser, durant trois semaines, aux travailleurs de 65 ans qui arrivent à l'âge de la retraite.

Cette prime leur est versée, théoriquement, en vue de leur faciliter la recherche d'un autre emploi.

La technologie canadienne doit avoir une vocation internationale — J.-L. Pépin

OTTAWA (PC) — Il faut absolument développer, maintenir et exploiter la technologie canadienne avec une projection internationale, a déclaré hier le ministre du Commerce, M. Jean-Luc Pépin.

Devant l'Institut des ingénieurs du Canada, il a dit que la science, au niveau mondial, et les besoins de la technologie sont tellement grands qu'aucun pays, — même les États-Unis, ne peut développer toute la technologie dont il a besoin.

Le CEC publie son rapport annuel lundi

OTTAWA (PC) — Le Conseil économique du Canada projette de publier son septième relevé annuel lundi prochain, a annoncé, hier, un porte-parole de l'organisme.

L'informateur a ajouté que le relevé touchera, notamment, les soins médicaux, l'éducation supérieure, le commerce international, l'industrie minière, le commerce de gros et de détail et la production en général.

Le conseil, qui compte un personnel permanent d'économistes et de chercheurs, comprend aussi des représentants du monde des affaires et des ouvriers.

La technologie d'un pays doit être exploitée dans un faisceau varié de marchés pour justifier la dimension des usines, la mise en marché et les réseaux de communications.

Certains de ces problèmes, impliquant des décisions importantes, ont été mis en évidence quand, récemment, le gouvernement fédéral a dû décider qui construirait les satellites de communications. Le gouvernement a accepté l'offre de Hughes Aircraft Co., de Californie, de préférence à celle de RCA Ltd, de Montréal.

Le Canada a contribué à la technologie moderne surtout dans les domaines de l'énergie nucléaire, des transports et des communications.

Même si notre pays possède une bonne réputation pour ses recherches de base, nous n'avons pas donné toute mesure dans l'exploitation de ces recherches, dans le développement et les inventions.

Cette carence d'exploitation vient du fait que l'industrie dépense peu pour la recherche.

Les industries canadiennes ne contribuent que 42 pour cent de la recherche nationale en comparaison de 66 pour cent aux États-Unis.

Le gouvernement fédéral dépensera cette année environ \$580 millions dans des programmes de recherches et de développement.

Advertisement for 2 MAGASINS - ENTREPÔTS. Locations: 10801 SECANT VILLE D'ANJOU and 925 ROBILARD ENTRE STE-CATHERINE VALIQUETTE ET DORCHESTER. Features: Leger supplément pour le livraison, Sofa et fauteuil, style contemporain, recouverts de tissu bouclé, choix de couleurs. Rég. 349. 2 MCX 239. Facilité de paiement, Lit continental avec tête de lit de cuivre brun, Grandeur 39". Surface de matelas piqué, matelas et sommier-boîte, pattes de bois. Rég. 69.50. SPECIAL 49.50. Pupitre d'écolier, dessus 20" x 48". 2 tiroirs chaque côté. 1 au centre, fini noyer. Rég. 69. SPECIAL 49. Votre dollar achète plus! Toutes nos marchandises sont à bas prix, l'administration restreinte d'un magasin-entrepôt nous le permettant. A vous d'en bénéficier. Nos annonces sont petites, nos prix aussi. Venez le constater et apportez les annonces de nos compétiteurs. Ils sont nos meilleurs vendeurs. 825, ROBILARD — COMMENT S'Y RENDRE: Prenez Sainte-Catherine vers l'est. En face de Dupuis Frères, virer sur Saint-André vers le boulevard Dorchester. A mi-chemin tourner à gauche sur Robilard. DIVERTI TOUS LES JOURS. VILLE D'ANJOU — COMMENT S'Y RENDRE: A 2 miles à l'est des Galeries d'Anjou dans le parc industriel, entre boulevard Métropolitain et Henri-Bourassa, prenez la rue Lawson et virer à l'ouest sur la 4e Avenue jusqu'à la rue Secant. ENTREPÔTS N. G. VALIQUETTE LTÉE. 10801, Secant, tél. 352-0560. 925, Robilard, tél. 845-8330. STATIONNEMENT GRATUIT.

Advertisement for Samuelsohn suits. Text: "Moi j'aime ça un homme... bien habillé". Image of a man in a suit. Text: ARCHE DE CONSTANTIN ROME. Tailleur par Samuelsohn. Une collection de complets mode automne-hiver à \$200.00. Les plus magnifiques tissus "super 100" de CERRUTI nous les avons fait confectionner par les maîtres-tailleurs. Samuelsohn. Ces deux noms célèbres sont un gage de qualité et d'élégance. Armand Boudrias. 6818 Plaza Saint-Hubert 1 Place Bonaventure.

Ottawa songe à remplacer sa flotte aérienne de reconnaissance

OTTAWA (PC) — Les autorités du ministère de la Défense seraient en train d'étudier un programme destiné à l'acquisition d'une nouvelle

flotte aérienne de reconnaissance, qui pourrait coûter au Canada environ \$400 millions. Des sources en dehors du gouvernement ont déclaré que

la proposition tendrait à l'achat d'environ 30 appareils Lockheed P-3B Orion, un avion de patrouille anti-sous-marin, que les intéressés du ministère

de la Défense auraient en vue depuis un bon moment. Un porte-parole du ministère a démenti qu'une telle proposition ait été préparée à l'intention du Conseil du Trésor. Il a précisé qu'une nouvelle voulant que l'appareil Orion ait été choisi de préférence à l'avion Nimrod de la société Hawker Siddeley, n'était qu'une hypothèse.

Les planificateurs du ministère de la défense étudient toujours les deux appareils, a dit le porte-parole. Il a laissé entendre qu'une décision serait prise avant la fin de l'année.

Remplacement

Le ministre de la Défense, M. Léo Cadieux, avait annoncé l'année dernière que l'appareil Argus serait remplacé après 1973. L'Argus, modification du Bristol Britannia, fabriqué par la société Canadair de Montréal, sert aux forces canadiennes depuis 1958.

Des escadrilles de ces appareils sont cantonnées à Summerside, Ile-du-Prince-Edouard, Greenwood, N.-E. et Comox, C.-B. Le nouvel appareil, si le ministère en fait l'acquisition, sera cantonné aux bases de Greenwood et de Comox.

Récemment, on a laissé entendre qu'au moins une partie de la flotte de 32 appareils Argus serait retenue pour servir dans l'Arctique, même après l'achat de nouveaux avions. Cependant, le porte-parole a dit qu'une telle éventualité est peu probable.

En tenant compte des exigences du vol, le fuselage de l'Argus va atteindre sa limite de sécurité à ce qui a trait à son endurance entre 1972 et 1974.

L'existence de l'appareil pourrait être prolongée jusqu'en 1978 ou 1980, mais il en coûterait une somme de \$800,000 pour chaque appareil, afin de le moderniser et de mettre au point son système électronique, ce qui signifierait une somme additionnelle de \$6 millions par avion.



5MS
1280 RADIO MONTREAL

c'est-y assez fort

on ne se moque pas de vous... chez **SICO PAINT**

UN "SPÉCIAL" **SICO** C'EST VRAIMENT UN "SPÉCIAL"

c'est-à-dire:

- * des peintures de 1ère qualité vérifiées (qualité médaille d'or s.v.p.)
- * parfaitement connues et identifiées
- * ordinairement vendues d'après une liste de prix de détail publiée
- * mais, offertes en "VRAI SPÉCIAL" avec des rabais sensationnels indiqués sur chaque contenant
- * bénéficiant de l'excellent service SICO habituel (assistance gratuite en décoration de notre Studio Décorama par exemple)

LA PREUVE: CES SPÉCIAUX POUR L'AUTOMNE

SICO-SATIN (160-110) LATEX BLANC POUR L'INTÉRIEUR

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 11.80
RABAIS 3.81

VRAI SPÉCIAL 7.99 (le gallon)

PERL-OPAC (120-111) BLANC ÉMAIL LUSTRE-PERLE POUR L'INTÉRIEUR

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 14.75
RABAIS 5.26

VRAI SPÉCIAL 9.49 (le gallon)

VERNIS CRISTALLIN À L'URÉTHANNE

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 15.85
RABAIS 5.00

VRAI SPÉCIAL 10.85 (le gallon)

vraiment gratuite!

Une grande bombe-aérosol de laque-émail PUISSH, (14 onces) — couleurs au choix. (Prix de détail suggéré: \$1.55)

AVEC TOUT ACHAT DE:
2 gallons de SICO-SATIN (160-110) ou
2 gallons de PERL-OPAC (120-111) ou
1 gallon de SICO-SATIN (160-110) et 1 gallon de PERL-OPAC (120-111)

(Tel qu'indiqué sur les étiquettes des vrais spéciaux).

SICORÉTHANE

- LUSTRE-PERLE POUR L'INTÉRIEUR (204-105).
- SUPER-BRILLANT POUR L'INTÉRIEUR ET L'EXTÉRIEUR (201-105)

PRIX DE DÉTAIL SUGGÉRÉ 4.80
RABAIS 1.50

3.30 LA PINTÉ

Gardez planchers, meubles, boiseries propres en toutes saisons! Protégez-les VRAIMENT avec SICORÉTHANE, qui ne craint ni les griffes, ni l'usage.

EN VENTE POUR UN TEMPS LIMITE CHEZ TOUS LES DÉPOSITAIRES **SICO**
CONSULTEZ LES PAGES JAUNES POUR CONNAÎTRE LE NOM DU MARCHAND SICO LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS.

LIQUIDATION DE STOCK À L'ENTREPÔT TIP TOP

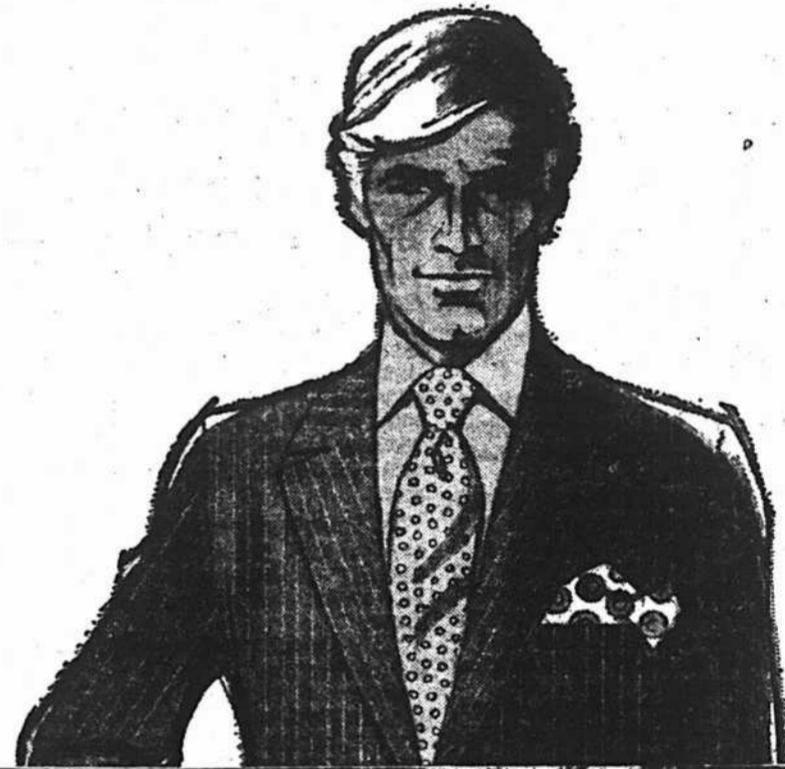
1000 COMPLETS

Nous devons faire de la place pour de nouveaux articles dans nos magasins Tip Top. C'est la raison pour laquelle nous offrons ces aubaines remarquables de complets worsted à la mode — Quelques-unes des tailles sont désassorties. Quelques modèles sont discontinués.

LA VENTE COMMENCE DEMAIN

AU MAGASIN DU CENTRE D'ACHATS BOULEVARD SEULEMENT
Boul. Pie IX et Jean-Talon

ÉPARGNEZ jusqu'à 75%



COMPLETS

Prix courant jusqu'à \$95.00	Prix courant jusqu'à \$110.00	Prix courant jusqu'à \$125.00
\$39.99	\$49.99	\$59.99

Aubaine. Des tissus pour toute l'année, toute une gamme de motifs et couleurs. Quelques-uns sont haute mode, d'autres de l'année dernière. Styles 2 et 3 boutons. Veston droit ou veston croisé. Presque toutes les tailles.

Des complets sensationnels en worsted tout laine, bien coupés pour la mode à l'année longue. Styles veston droit et croisé, unis ou à motifs. Toutes tailles, courantes, grandes et courtes.

Une collection des plus élégantes de complets tout laine de luxe à la mode du jour. Revers plus larges et silhouette chic. Veston croisé et droit, 2 et 3 boutons. Toutes tailles, courantes, grandes, courtes.

VESTONS SPORT ET BLAZERS
\$19.99

Prix courant jusqu'à \$45.00

L'aubaine des aubaines! Tweeds, flannelles et Fortrel-et-laine très chics dans une superbe collection de vestons droits et croisés.

PANTALONS HABILLES
\$9.99

Prix courant jusqu'à \$19.95

Modèles évases et ordinaires dans une belle variété de lainages, Fortrel-et-laine et flannelles. Motifs et teintes divers. La plupart traités "permanently pressed".

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX NON ANNONCÉS — JUSQU'À EXPIRATION DU STOCK
MODIFICATIONS À COUT MINIME — UTILISEZ VOTRE COMPTE COURANT — GARANTIE ARGENT REMIS.

AU MAGASIN DU CENTRE D'ACHATS BOULEVARD SEULEMENT
Boul. Pie IX et Jean-Talon

M. Maurice Strong devient secrétaire général de la conférence de l'ONU chargée de l'environnement humain

OTTAWA (PC) — M. Maurice Strong, âgé de 41 ans, président de l'Agence canadienne de développement international, a annoncé hier, qu'il avait accepté le poste de secrétaire général de la conférence des Nations unies chargée de l'environnement humain.

M. Strong, ancien président de la société Power Corporation of Canada Limited, entrera en fonction le 1er janvier.

Il a précisé, lors d'une conférence de presse que les Nations unies "sont un corps malade qui doit être sauvé".

M. Strong a ajouté qu'il s'emploiera à recueillir des propositions de la part de tous

en 1929. Il a fait ses études au Manitoba. Après avoir passé quelque temps dans le commerce et dans les affaires publiques, il est entré au service du gouvernement fédéral en 1966.

C'est à ce moment que le premier ministre d'alors, M. Lester Pearson l'a nommé directeur du bureau de l'aide à l'étranger. Ce bureau a été re-

baptisé sous le nom d'Agence canadienne de développement international. M. Strong en devenait le président.

M. Strong a agi en même temps, partiellement, à titre de gouverneur de la Banque internationale de reconstitution et de développement, la Banque asiatique de reconstruction et de développement, la Banque antillaise de développement, et jusqu'ici était principal délégué canadien au programme de développement des Nations unies.

M. Strong a reçu des doctorats honorifiques de plusieurs universités, et pendant un certain temps a été professeur à l'Université York, de Toronto.

M. Strong est marié et père de cinq enfants.

**BALAYEUSES-POLISSEUSES
LAVEUSES DE TAPIS
VENTE — LOCATION
REPARATION**
Pièces authentiques
Sacs - Filtres - Courroies
VACUUM REBUILDERS MTL INC.
5778, boul. ST-LAURENT 273-2821



M. Maurice Strong

les gouvernements, en ce qui a trait aux contrôles et aux normes visant à combattre la pollution.

Il fera également des recommandations sur ces sujets qui feront l'objet de discussions lors de la conférence de l'ONU sur l'environnement humain, qui doit avoir lieu à Stockholm en 1972.

On a appris au début de la journée, mercredi, que M. Escoffier, ancien directeur du Glendon College, de Toronto, était entré au service de l'Agence, à titre de conseiller du président.

M. Reid, anciennement attaché au ministère des Affaires extérieures, entreprendra des études sur le rôle du Canada dans les institutions qui s'intéressent au développement international.

Choix de M. Thant

On a laissé entendre au siège de l'ONU, que M. Thant, secrétaire général, avait porté son choix sur M. Strong depuis plusieurs mois et qu'il ne considérerait aucun autre candidat. Il avait demandé au gouvernement canadien, le printemps dernier, de libérer M. Strong. Sa requête avait été rejetée étant donné les engagements de M. Strong au programme d'assistance du Canada.

M. Thant a continué ses démarches auprès du gouvernement canadien jusqu'à ce qu'il obtienne une réponse favorable.

Bien que M. Strong ait eu plusieurs postes dans des agences de l'ONU, il était mieux connu pour la haute efficacité qu'il déployait dans l'administration du programme d'assistance du Canada.

M. Strong est originaire de Oak Lake, Manitoba, où il est

Les soins de santé doivent être à la portée des défavorisés

HOUSTON (PA) — Une plus large proportion du personnel des soins de santé devra sortir des hôpitaux et s'infiltrer dans les quartiers pauvres des villes et chez les déprimés sociaux, a déclaré hier le Dr Maurice Leclair, sous-ministre de la Santé, parlant au nom de M. John Munro, devant l'Association américaine des hôpitaux.

Il a ajouté que l'assurance-santé, au Canada, est plus souvent utilisée par la classe moyenne et les gens à l'aise, que par les pauvres et les économiquement faibles.

Les personnes âgées et les jeunes, a-t-il ajouté, ainsi que les sans-travail, ont une crainte naturelle des hôpitaux, parce qu'ils ont appris, dans le passé, que les soins médicaux étaient dispendieux.

"Envoyer des équipes dans les milieux défavorisés, dit-il, soulève la question de savoir comment procurer les services nécessaires au personnel des soins de santé."

"Je suggère, conclut-il, que les cliniques de santé que nous voyons surgir ici et là sont un moyen efficace de réunir le praticien général, l'infirmière, le travailleur social, et le personnel de la santé mentale et publique."

VENTE TRANS PROVINCIALE

Venez bénéficier de notre pouvoir d'achat.
Nos 90 magasins regorgent d'aubaines incroyables

MOBILIER DE CHAMBRE 3 MCX DE STYLE MODERNE

Ensemble de très haute qualité comprenant un bureau triple de 72" surmonté d'un miroir encadré, une spacieuse commode à 5 tiroirs, et un lit à panneaux. Fini noyer rose avec garnitures noir ébène et chromées. Recouvert d'un fini 'Polyfax' résistant aux égratignures.

SPÉCIAL 319⁹⁵

\$12 par mois

TABLE DE NUIT DISPONIBLE À 49.95

MOBILIER DE CUISINE 5 MCX AVEC CHAIRES PIVOTANTES

La table s'allonge jusqu'à 60". Dessus en Arborite fini noyer. Base à double piedestal avec embouts rotatifs. Quatre chaises à dossier incurvé rembourrées de mousse. Métal fini chrome.

SPÉCIAL 159⁹⁵

\$8 par mois

MOBILIER DE SALON 2 MCX

Fauteuil et sofa recouverts de Taslan multicolore, dans un choix de 5 couleurs. Dossiers à coussins attachés en mousse. Coussins "Dencor" réversibles. Accoudoirs rembourrés de mousse. Valence pleine longueur.

SPÉCIAL 299⁹⁵

\$12 par mois

PAS DE DÉPÔT REQUIS - JUSQU'À 3 ANS POUR PAYER

Téléphonez, ou demandez au vendeur les détails complets sur notre PLAN DE CREDIT CONTINUEL

JOLIE TABLE DE TÉLÉPHONE

Construction solide présentée dans un fini grain de noyer. Recouvert de plastique laminé. Siège et dossier rembourrés.

SPÉCIAL 34⁹⁵

BAHUT FINI NOYER SATINÉ

Fabrication entièrement québécoise. 60" de longueur. A l'épreuve de l'acool et du parfum. Muni de tablettes pratiques. Portes de bois coulissantes.

SPÉCIAL 44⁹⁵

BIBLIOTHÈQUE DE STYLE ESPAGNOL

Construction solide. Portes de verre coulissantes. Fini grain de noyer laminé. 48" x 12" x 32" H.

SPÉCIAL 59⁹⁵

\$4 par mois

MATELAS OU SOMMIER-BOÎTE

Matelas à multiples ressorts spirales, rembourré de sisal et de feutre blanc. Nombreux orifices de ventilation. Ou sommier-boîte assorti. Grandeur régulières.

SPÉCIAL 44⁹⁵

12 MAGASINS DANS LE GRAND MONTRÉAL

Legaré

PLUS DE 90 MAGASINS DANS LE QUÉBEC POUR MIEUX VOUS SERVIR

HEURES D'AFFAIRES

LUNDI-MARDI - MERCREDI 9h.A.M. à 6h.P.M.
SAMEDI 9h.A.M. à 5h.P.M.
JEUDI ET VENDREDI 9h.A.M. à 9h.P.M.

1200 rue AMHERST
Tél. 842-8911

6960 rue ST-HUBERT
Tél. 271-4668

3734 ouest, rue NOTRE-DAME
Tél. 935-6994

10530 BOUL. PIE IX (Mt.-Nord)
Tél. 822-2741

3730 est, rue ONTARIO
Tél. 526-1667

1278 est, MT-ROYAL
Tél. 521-5373

4010 rue WELLINGTON (Verdun)
Tél. 768-4730

3250 rue MASSON (Rosemont)
Tél. 725-2453

1020 rue NOTRE-DAME
Tél. 637-5825 (Lachine)

4660 est, rue STE-CATHERINE
Tél. 255-7029

6589 Boul. MONK (VILLE MARIE)
Tél. 768-4777

11,926 est, rue NOTRE-DAME (PONTE-AUX-TREMLES)
Tél. 645-3371

FAUTEUIL BERÇANT INCLINABLE

Fauteuil inclinable à 3 positions. Recouvert de vinyle extensible. Dossier capitonné. Muni de ressorts et rembourré de mousse. Choix de couleurs.

SPÉCIAL 99⁹⁵

\$4 par mois

Variétés

Ginette Reno: c'est ça, un triomphe!

GINETTE RENO, accompagnée par un orchestre de 30 musiciens et un chœur de 7 voix sous la direction de Léon Bernier. A la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Première hier soir.

par René HOMIER-ROY

Chez nous, on a le bravo facile, la "standing ovation" aisée. Et on ne fait pas toujours la différence entre un succès et un triomphe. Un triomphe, c'est ce que la salle a fait hier soir à Ginette Reno. Un succès, c'est le reste.

La salle d'ailleurs n'a pas eu tort. Car si le spectacle de Ginette Reno n'est pas parfait en tous points, il possède entre autres mérites celui, très grand, de nous la présenter sous toutes ses facettes, dans une grande variété de styles et de "sortes" de chansons. Nous la retrouvons telle que nous la connaissons dans des chansons faciles, un peu québécoises ("Aimez-le"), mais aussi dans des choses plus fortes ("Ma mère me disait", "Les Moulins de mon cœur", "Je voudrais mourir avant toi", etc.), qu'elle interprète avec plus de sensibilité que d'habitude, et des chansons auxquelles elle se livre avec un plaisir évident ("Spinning Wheel", "Bridges Over Troubled Water", "Beautiful Second Hand Man", son dernier 45-tours anglais, qu'elle fait très, très bien et qui lui convient à merveille). Malgré un rhume, elle était hier en voix, en forme, et comme chaque fois ravie de chanter et de plaire.

On pourrait trouver que ce choix de chansons, auxquelles il faut en ajouter d'autres, est par trop varié, et qu'il ne saurait vraiment bien servir un interprète qui doit, en un seul récital, passer à travers des genres souvent disparates et en sortir avec les honneurs de la guerre. On aurait tort. Car non seulement Ginette Reno réussit-elle le tour de force de faire passer la rampe à la grande majorité de ses chansons, mais encore nous prouve-t-elle qu'elle peut aisément, et avec autant de bonheur,

faire également bien des choses qui se ressemblent aussi peu que "La Dernière valse" et "Kansas City". Elle pousse même le talent jusqu'à réussir à très bien interpréter "Lorsqu'on est heureux", qu'on pourrait, au premier abord, croire un peu trop différent de son style habituel.

Donc, elle mérite le triomphe que son public lui fait. Mais il y a tout de même de petites choses qui accrochent, et qu'il faut tout de même souligner. Comme par exemple les éclairages, qui manquent singulièrement d'imagination, et la disposition sur la scène des musiciens et de la chanteuse: cette scène toujours trop grande, ceux qui ont organisé le spectacle de Ginette Reno ont réussi à lui faire avoir l'air d'être trop petite! A ce point qu'on perd un peu Ginette Reno dans cet amoncellement de choristes, de podium et de rideaux de velours. Mais il faut dire, cependant, que la qualité du son était supérieure à tout ce que j'ai entendu jusqu'ici à la salle Pelletier. Si le fouillis de la scène constitue le prix qu'il faut payer pour bien entendre, je veux bien alors que le "décor" soit un peu moins beau.

Un dernier détail: Ginette Reno a consacré beaucoup d'énergies, ces derniers mois, à acquérir une allure et une féminité qui lui manquaient singulièrement. Je n'arrive pas à comprendre que, sachant cela, ceux qui la conseillent l'aient laissée revêtir, pour la première fois du spectacle, cet abominable pantalon bleu pâle qui la grossit terriblement, et cette incroyablement tunique qui lui redonne son air de "Tom-Boy" des anciennes années. Je sais, je sais, Ella Fitzgerald s'habille n'importe comment. Mais elle est vieille, grosse, et pas jolie jolice. Ce qui n'est pas exactement le cas de Ginette Reno. Pourquoi alors nous priver du plaisir de la voir belle, puisqu'elle a su le devenir?

Pour le reste, et si on oublie que la mise en place du spectacle manquait elle aussi d'imagination et de rigueur, c'est magnifique. Si on aime Ginette Reno, si on aime la musique ou si on aime la chanson, son spectacle est à voir. Quand ce ne serait que pour faire des comparaisons avec l'époque, étonnamment proche, où elle chantait "Chère maman"...

Claudette Colbert a 65 ans

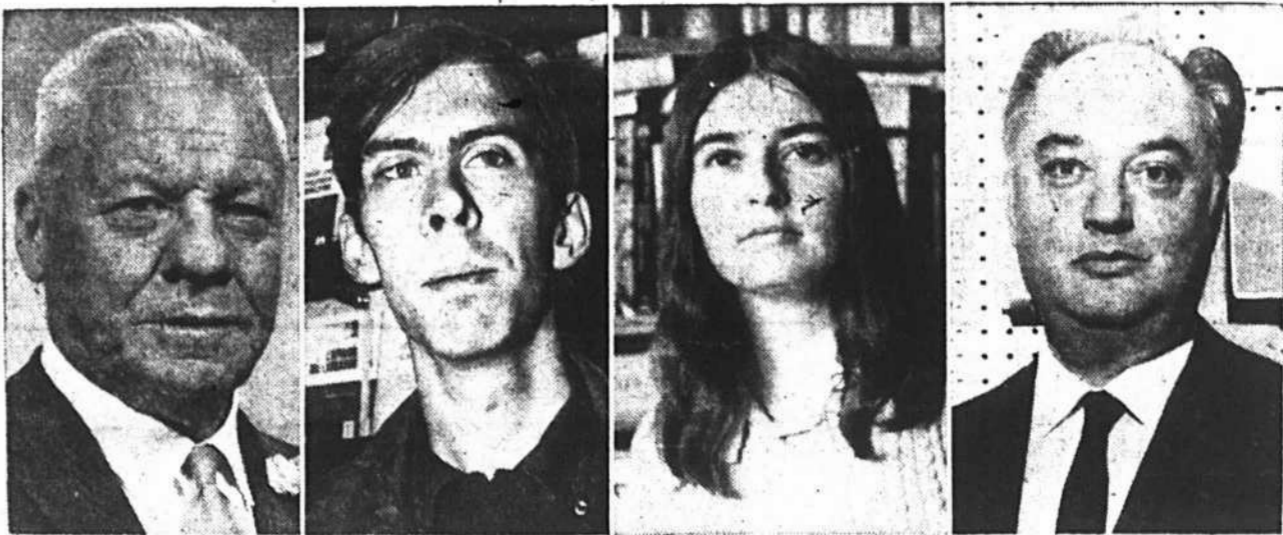
NEW YORK (PA) — L'actrice Claudette Colbert, qui a déjà remporté un Oscar, vient de célébrer son 65e anniversaire de naissance.

Née à Paris, elle était partie avec sa famille pour New York, étant très jeune. Au cours des années, elle n'a guère changé physiquement, gardant la même étincelle dans le regard et un teint de femme jeune.

Comme au début de sa longue et fructueuse carrière, elle porte encore le même style de coiffure, cheveux coupés courts et frange tombant sur le front. Sa taille, qui fait l'envie de plusieurs autres vedettes de cinéma, est toujours aussi sveltes, et son poids demeure à 110 livres.

"J'ai bien de la chance, car au lieu de suivre une diète alimentaire, je mange n'importe quoi, sans arriver à prendre du poids", dit-elle. C'est sur une scène new-yorkaise qu'elle commença sa carrière, à l'âge d'adolescence, avec un petit bout de rôle dans "The Wild West-cotts". Ayant réussi, on lui donna des rôles plus importants.

Au théâtre, elle obtint ses plus grands succès dans "The Barker" et "Dynamo", d'Eugene O'Neill.



Quatre lancements littéraires

Plusieurs lancements littéraires avaient lieu ces jours derniers à Montréal: "Témoin d'une époque", d'Adhémair Raynault, ancien maire de Montréal, "Villes", recueil de poésie de Luc Racine (tous deux aux Editions du Jour), "Suite logique", poèmes de

que ou l'évocation poétique du Québec? Les habitants de ce pays ne sont-ils vraiment que de ces enfants inconsistants et cruels qui s'amuse à des jeux trop sérieux ou une nouvelle sorte d'animaux qui se sont inventé un langage et un univers? Les fées ne sont-elles pas le symbole des deux appartenances qui se partagent le cœur des gens du Québec? Ce ne sont là que quelques-unes des interrogations que font naître les débordements de Collin et Bégin.

Chacun peut risquer une interprétation de cette parabole volontiers confuse et contournée. Mais, personnellement, j'ai le sentiment que, ce faisant, on essaierait en vain de trancher d'un seul coup les sept têtes de l'Hydre de Lerne. Ainsi, à défaut d'être bien fixé sur les intentions véritables des géniteurs de "Chmou", à défaut de pouvoir dessiner avec précision les contours de ce spectacle et d'en saisir même obscurément les implications essentielles, mieux vaut se résoudre à n'emporter avec soi qu'une série d'images évanescentes, d'impressions contradictoires et d'associations verbales amusantes. Puisqu'il est impossible de déchiffrer la partition, il faudra se contenter de quelques notes.

C'est un petit peu dommage, car ce premier spectacle du Centre du théâtre d'aujourd'hui est, par ailleurs, extrêmement vivant, très bien

Trois mois de prison à un guitariste

WASHINGTON (AFP) — Le chanteur-guitariste Peter Yarrow, du trio Peter, Paul and Mary, a été condamné à trois mois de prison ferme pour des poursuites de mineure. Il a reconnu avoir abusé d'une écolière de 14 ans le 31 août 1969, dans un hôtel de Washington. Yarrow est âgé de 32 ans.

Il est ressorti, au cours du procès, que l'écolière, accompagnée de sa sœur âgée de 17 ans, était allée frapper à la porte de la chambre du chanteur qui les avait laissées pénétrer chez lui alors qu'il était nu. Yarrow avait ensuite fait des avances sexuelles à l'écolière, qui avait consenti, pendant que sa sœur observait la scène.

ARTS SPECTACLES bloc-notes

Béjart à l'Université

La direction des "Rencontres" organisées par la Faculté de musique et le Service des activités culturelles de l'Université de Montréal annonce que la "Rencontre" avec le célèbre chorégraphe Maurice Béjart, demain soir à 8 h. 30, aura lieu non plus au Centre social de l'Université mais au GRAND AUDITORIUM de l'immeuble principal de l'Université. Ce changement de local a été rendu nécessaire par la très forte demande de laissez-passer. Le comité précise par ailleurs que les laissez-passer ne sont plus exigés pour cette soirée Béjart comportant une interview publique et une période de questions.

Reprise à la Cinémathèque

C'est ce soir à la Bibliothèque Nationale (1700 rue Saint-Denis) que reprennent les projections régulières de la Cinémathèque canadienne. Au programme ce soir à 8 h., en avant-première: "Le Grand film ordinaire", ou Jeanne d'Arc n'est pas morte, se porte bien et vit au Québec", film de Roger Frappier.

Festival de musique à Laval

Le Club des Lions de Laval tiendra son quatrième "super-bénéfice" à cinquante dollars du couvert le 25 septembre, au Pavillon Laurentien d'Auteuil. Les profits de la soirée seront versés au Festival de musique des Lions de Laval. En avril dernier, des bourses d'un montant total de \$8.000 furent décernées. Pour renseignements, signaler 669-8131.

Assemblée de l'OSM

L'assemblée annuelle du conseil d'administration de l'Orchestre Symphonique de Montréal aura lieu le lundi 28 septembre à 4 h. 30, au théâtre Port-Royal de la Place des Arts. Pour la première fois cette année, le public est invité à y assister.

Théâtre

Les méfaits de l'imagination

"Chmou", spectacle préparé par Pierre Collin et Pierre Bégin. Décor et accessoires de Guy Neveu. Éclairage de Michel Caron. Avec Madeleine Arsenault, Micheline Lafrance, Muriel Dull, Pierre Curzi, Maurice Gibeau, Louis Amyot et Yvon Barrette. À l'affiche au Centre du théâtre d'aujourd'hui.

par Martial DASSYLVA

L'imagination, on l'a dit et répété mille fois, a tous les pouvoirs, aussi bien celui de vous transporter dans les terres de Rimbaud peuplées d'Indiens nus que celui de vous enfermer dans les culs-de-sac de l'idée fixe et de l'obsession. Cultivée pour elle-même et idolâtrée, celle qu'on appelle la folie du logis peut aussi se tisser à elle-même de somptueuses tentacules qui l'étoufferont. En d'autres mots, l'imagination trop sciemment entretenue débouche sur le délire incontrôlable et sur la logorrhée.

On aura compris que le nouveau spectacle de Pierre Collin et Pierre Bégin, qui vient

BECAUD MARDI 22 SEPTEMBRE. UNE CO-PRODUCTION MICHEL GELINAS-CJMS EN COLLABORATION AVEC FELIX MAROUANI. THÉÂTRE SOREL 71 rue Georges 1-743-3835. Billets: \$5.50, \$5.00, \$4.50

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS 100, est AVENUE DES PINS. "L'EFFET DES RAYONS GAMMA SUR LES VIEUX GARÇONS" de PAUL ZINDEL. Adaptation MICHEL TREMBLAY mise en scène ANDRÉ BRASSARD avec DENISE PELLETIER. Réservations: 845-7277

AUDACIEUX! FASCINANT! ARÉNA MAURICE-RICHARD. CE SOIR 8 h 30. Et jusqu'au 4 octobre. CIRQUE DE MOSCOU SUR GLACE. Excepté les lundis 21 et 28 sept. Matinées: sam. et dim., 2.30 p.m., 19, 20, 26, 27, sept., 3, 4 oct. Demi-tarif pour enfants et Age d'Or vend. soirs et sam. matinées. Réservations: ARÉNA: 872-2440 CCA: 932-2171

FESTIVAL '70 99c TOUJOURS et EN TOUT TEMPS au VERDI. 5380 St-Laurent 277-4145

L'IMPRÉVU GILLES HÉNAULT LOUIS LALONDE 446 place Jacques-Cartier 861-5416

GINÉ-PARC ST-MATHIEU. COMMENÇANT DEMAIN "LE FANTÔME DE BARBE NOIRE" de WALT DISNEY. 2e FILM "DUEL AU COUTEAU" avec CAMERON MITCHELL. Rte 15 SUD - SORTIE 24 ST-MATHIEU, CÔTE LA PRAIRIE. Tél. 643-8211

Le Patriote 1474 EST RUE STE-CATHERINE. 21 au 27 SEPT. Rés. 523-1131 - 521-6666

théâtre du rideau vert. De MARDI au SAMEDI à 20h 30 DIMANCHE 19 h 30. la dame de chez maxim's. Comédie de G.FEYDEAU mise en scène Guy Hoffmann. ANDRÉE LACHAPPELLE JANNINE SUTTO GUY HOFFMANN YVES LETOURNEAU. VOYEZ GRATUITEMENT "LA DAME DE CHEZ MAXIM'S" En prenant un abonnement de saison. Les mardis, mercredis, jeudis et dimanches. Réservations: 844-1793

Acte du Coeur

CONTINUEL TOUS LES JOURS DU DINER (MIDI) à L'HEURE DU COUCHER (11h.30) alors que vous pensez avoir TOUT VU...! TROUBLANT... ÉROTIQUE... SEXY, SEXY ET VIOLENT... SEXY ET BIZARRE... EXCELLENT! VOUS N'AVEZ JAMAIS RIEN VU DE PAREIL! SECRETS OF SEX... UNE EXPO DE PHOTOS UNIQUES... XPOUSSYCAT

4 SÉRIES D'ABONNEMENT EXCEPTIONNELLES. SÉRIE CLASSIQUE. SÉRIE BALLET ET OPÉRA. SÉRIE POUR LA FAMILLE. SÉRIE AU CHOIX. Le Théâtre de la Monnaie de Bruxelles présente ballet du XXe siècle. Réservations à CCA SEULEMENT 932-2171

"Une soirée passionnante, inoubliable" CLAUDE GINGRAS, LA PRESSE. Le Théâtre de la Monnaie de Bruxelles présente ballet du XXe siècle. MAURICE BEJART directeur artistique. Réservations à CCA SEULEMENT 932-2171

Donald K. Donald présente Three Dog Night avec LES MONGRELS système sonore par CLAIRE BROS. ENFIN À MONTRÉAL EN FRANÇAIS COMÉDIE CANADIENNE 866-1041. TOUS LES DÉPOSITAIRES TOUS les magasins Simpsons et Miraclo Mart. Prix spéciaux pour groupes 866-4628

Pour "12 + 1", les péripéties commencent au tournage...

par Jean-Paul BROUSSEAU

À début du tournage, un comédien appelé à conduire une Ferrari sur une courte distance appuya par erreur sur l'accélérateur au lieu du frein: deux techniciens à l'hôpital et deux caméras en miettes... Vittorio Gassman attrape la jaunisse quelques semaines plus tard: six semaines d'incapacité totale... Puis c'est au tour d'Otavia Piccolo à se briser la mâchoire, à l'ingénieur du son d'avoir une crise cardiaque et à Sharon Tate de dévoiler qu'elle était enceinte de cinq mois, le jour où c'était la huitième fois qu'on reprenait une scène où elle était lancée dans une piscine!

Si bien que le titre initial (on n'ose écrire: original...) "Lucky 13", devint: "12 + 1" qu'on prononce "Douze plus UNE" — car il est question de... chaises — et c'est le film, le dernier fait par Sharon Tate, qu'on verra pour la première fois aujourd'hui, en français aux cinémas Arlequin et Anjou, en anglais au cinéma Kent et — en français — à Québec, au cinéma Canadien.

Réalisateur: Nicolas Gessner. Les autres comédiens sont Orson Welles (qui y fait, dit-on, un rôle de composition époustouflant), Vittorio de Sica, Mylène Demongeot, Terry-Thomas... et treize chaises dont on ne dira, ici, strictement rien! Parce que ça entraînerait loin, et que les péripéties du film sont à proprement parler... inénarrables.

C'est pour parler de cette production qu'une conférence de presse avait été convoquée où l'on a rencontré le producteur du film, Claude Giroux, de Girouxfilms, compagnie de production installée à Paris.

Quand l'équipe de production a appris l'épouvantable drame de la mort de l'actrice Sharon Tate, explique Claude Giroux, personne ne voulait plus toucher au film, le montage s'arrêta pour plusieurs mois... Mais après ce délai, et le choc absorbé, voici la première.

Conférence de presse dans un salon de coiffure de l'édifice de la Banque Canadienne Nationale, Place d'Armes — parce que "12 + 1" est une

histoire de... barbier italien de New York à qui échoit un héritage qui le mènera... Mais en voilà assez.

Une histoire de barbier qui fait fortune par héritage, et à qui il arrive des choses... intéressantes, est-ce cela qui a séduit Claude Giroux, un Canadien français (pas barbier — mais qui a fait des études en Commerce à McGill —) dont la biographie dit que "sa fortune est moins une motivation d'homme d'affaires qu'un moyen de création", et à qui il arrive aussi des choses intéressantes?

Où l'on devient "anarchiste-capitaliste"...

Il parle de l'argent, mais décide pas comme on doit en parler au ministère des Finances ou rue St-Jacques à Montréal. "L'argent... Dès que tu commences à y penser trop, alors tu bloques; moi, la panique me prend. C'est comme une femme: si tu y penses trop, alors t'es obligé de la marier".

Il explique qu'il faut prendre

les choses comme elles viennent. "Eh bien, s'il me faut \$500,000, rien ne m'empêche d'aller voir (M.) Bronfman et de lui demander de me les prêter. C'est le premier coup qui est le plus dur, c'est le départ. Après ça, ça va plus ou moins tout seul, des portes s'ouvrent..."

Et alors, les succès. Pour "Un homme et une femme" de Lelouch, il a investi \$425,000. Le film a rapporté \$5 millions; pour le film de Reichenbach avec le pianiste Arthur Rubinstein, il a fallu chercher les sous mais le film a rapporté dans les six chiffres pour un seul visionnement à un réseau américain de télévision.

Sans qu'on le lui demande précisément, Claude Giroux dit tout d'un coup: "Moi, je suis un anarchiste-capitaliste". Quand on sait que l'anarchisme, chez Proudhon et Steiner, notamment, a été le précurseur du socialisme, lequel a fait naître "Le Capital" de Marx, on voit que ce Canadien français n'a peur ni des mots ni des situations inédites. Une sorte d'artiste de la finance...

Aujourd'hui, ses intérêts vont à des films d'éducation. Ainsi, en plus du film sur Rubinstein, il pense à un film avec Picasso (qui est déjà d'accord, pour la somme un peu incroyable de \$10,000), avec le violoncelliste Rostropovitch, le violoniste Isaac Stern. "Ce que je veux faire, c'est de documenter l'art de ces hommes. Picasso, il faut comprendre qu'il est si vieux, qu'il va mourir. Quant à Isaac Stern, je voudrais qu'il joue sa musique, et qu'il l'explique comme il l'expliquerait à ses enfants... Moi, vous savez, la musique, je suis venu à ça si tard..."

Rock Demers, de Farouq Films, dit de lui qu'il pense beaucoup à ses enfants, qui ont entre trois et douze ans — toutes des filles. Claude Giroux a épousé la comédienne Maureen McNalley.

Son prochain film? Cette "Histoire d'O" de Pauline Réage qui pourrait fort bien être réalisé par Kineto Shindo, qui a fait "L'île nue" et "Onibaba".



A la Poudrière

Edgar Fruiter joue le rôle d'Arnolphe dans la comédie musicale "La Puce Amoureuse", d'après Molière, présentée à la Poudrière.

"Caligula" à la Place des Arts

La troupe du Tréteau de Paris, en collaboration avec Jean de Rigault et la Place des Arts, présentera le 25 septembre au 3 octobre, au Théâtre Port-Royal, la célèbre pièce de Camus "Caligula". Camus, Prix Nobel de Littérature (1957) a écrit, outre les oeuvres théâtrales "Le Malentendu", "Les Justes" et "L'Etat de siège", les récits-nouvelles "L'Étranger", "La Peste", "La Chute" et "L'Exil et le royaume".

Lors d'une émission télévisée à l'ORTF, l'auteur du "Mythe de Sisyphus" déclarait: "Je crois au spectacle total, conçu, inspiré et dirigé par le même esprit, écrit et mis en scène par le même homme, ce qui permet d'obtenir l'unité du ton, du style, du rythme, qui sont les atouts essentiels d'un spectacle."

Faute de la présence de Camus lui-même pour "Caligula", il est assez heureux que le metteur en scène de la production du Tréteau de Paris soit Georges Vitaly, celui-là même qui, lors de la première à Paris, en 1945, participait à la création de cette oeuvre en y interprétant le rôle d'Héli-con. Lors de ces premières représentations, c'est le regretté Gérard Philippe qui interprétait le rôle-titre.

Rappelons que Georges Vitaly a obtenu le Grand Prix Dominique de la mise en scène pour la pièce d'Audiberti "Quoat Quoat" (présentée la saison dernière à la Place des Arts). Vitaly peut se vanter d'avoir créé sept pièces d'Audiberti ainsi que de Boris Vian, Henri Pichette et Georges Schéhadi. Il a aussi travaillé avec des peintres célèbres: Picasso, Léger, Labisse, Fini, et a réalisé des mises en scène en Italie, en Suisse, en Belgique et en Hollande. Il a

aussi signé plusieurs mises en scènes d'auteurs classiques (Shakespeare, Calderon, Schiller, Feydeau).

On estime qu'il a parfaitement traduit scéniquement le personnage complexe et ambigu de Caligula: meurtrier démentiel en quête d'absolu (il demande constamment à Héli-con de lui apporter la... lune).

Caligula s'apitoie aussi sur le sort de l'humanité; ne l'entendons-nous pas dire: "Les hommes meurent et ils ne sont pas heureux", ou "Les hommes pleurent parce que les choses ne sont pas ce qu'elles devraient être?"...

Caligula ordonne meurtre sur meurtre et justifie sa manière d'agir de la façon suivante: "On ne comprend pas le destin et c'est pourquoi je me suis fait destin. J'ai pris le visage bête et incompréhensible des dieux. Lorsque ses contemporains décideront de mettre fin à ces crimes en série en l'assassinant, Caligula ne fera rien pour les empêcher puisque sa mort est l'aboutissement de son action: les hommes repoussant enfin l'absurde qui les brime. Grâce à lui, pense-t-il, les hommes sont enfin devenus des hommes, c'est-à-dire des êtres libres."

Le producteur Claude Giroux, de Giroux films de Paris, revenu hier faire un tour à Montréal pour présenter "12 + 1"... chaises — le dernier film de Sharon Tate, avec, aussi, Orson Welles et d'autres.



Le producteur Claude Giroux, de Giroux films de Paris, revenu hier faire un tour à Montréal pour présenter "12 + 1"...

Campagne d'abonnement aux Grands Ballets

Pour la première fois, les Grands Ballets Canadiens ont mis sur pied une campagne d'abonnement qui permet au spectateur de s'assurer une bonne place pour toute la saison et voir des oeuvres aussi variées que les créations "Tommy", "Aurkhi", "Villon" et les ballets toujours populaires "Bal des cadets", "La Fille mal gardée" et "Casse-Noisette".

Les personnes qui se seront procuré leur abonnement avant le 5 octobre pourront profiter de la présente campagne, qui offre quatre spectacles pour le prix de trois et participer au tirage de deux billets d'exclusion Montréal-Copenhague, via Scandinavian Airlines, et de deux billets pour le Ballet Royal de Copenhague.

Pour renseignements, s'adresser aux Grands Ballets Canadiens, 5415, chemin de la Reine-Marie, tél.: 487-1232.



Récital
James Hutchinson, baryton, donnera un récital dimanche, à 5 h., au Redpath Hall de l'Université McGill.

récente du Bureau de la statistique du Québec intitulée "Conditions de travail au Québec pour des activités économiques choisies au 1er mai 1968".

90% des employés à la production bénéficient de la semaine de cinq jours au Québec

QUEBEC (OIPQ) — Quarante-vingt-dix pour cent des employés à la production au Québec jouissaient, en 1968, de la semaine de travail de cinq jours, comparativement à 83 p. cent en 1963. Pour les employés de bureau, la proportion est demeurée constante pour la

même période, la grande majorité d'entre-eux jouissant de la semaine de cinq jours depuis longtemps; leur nombre d'heures de travail par jour est demeuré sensiblement le même.

On trouve ces informations dans une publication

Productions du Théâtre International de Montréal

LA PUCE AMOUREUSE

adaptation musicale de "L'École des Femmes" de Molière, avec Edgar Fruiter, Ginette Campagne, Jeanne Beaudin, J. Thomas Bonhoue

Au piano: Dick McLoughlin

mise en scène de Jeanne Beaudin

Mar. au vend.: 8.30 P.M.; samedi: 6.30 - 9.30 P.M.

Information: 526-0821

THÉÂTRE PORT-ROYAL
PLACE DES ARTS
Montréal 129, Tel. 842-2112

GLYSÉE
35 MILTON / 842-6093

L'INVITÉE

JOANNA SHIMKUS
MICHEL PICCOLI

Z

COSTA GAVRAS

CLINT EASTWOOD 18 ANS

3 FILMS EN COULEURS

"LE BON, LA BRUTE ET LE TRUAND"

"POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS"

"PLUS MORT QUE VIF"

A L'AFFICHE MONTREAL 521-7870

ciné-parc châteauguay

Information: 691-1310

Le Petit Baigneur de Louis FUNES

avec ANDREA PARISY, ROBERT DHERY

DESSINS ANIMÉS

TUEZ JOHNNY RINGO

BRETT HALSEY, GRETA POLYN

2e FILM

ENFANTS MOINS DE 12 ANS GRATIS

SPECTACLE DÉBUTE AU CRÉPUSCULE

5 MILLES DU PONT MERCIER, ROUTE 4 VERS CHATEAUGUAY

CINÉMAS GS SALLES CLIMATISÉES

"Prélude à l'extase"

EN COULEUR

FESTIVAL 1206, E. STE CATHERINE 525-8600

APRÈS MIRACLE DE L'AMOUR 1er 2 VOICI

Oswald Kotte par exemple: **Adultère**

EN COULEUR

COMPLÈMENT DE PROGRAMME **ADOLPHE** (EN COULEUR) une éducation amoureuse

CANADIEN 523-5180 **PLAZA** 274-6155

Cinemas ODEON

14 ANS

JEAN PAUL BELMONDO ANNIE GIRARDOT

"un homme qui me plaît"

Film de Claude Lelouch

le DAUPHIN BUTCH CASSIDY et le SUNDANCE KID

BEAUDIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-8080

un Amour de Coccinelle

BERRI ET VILLERAY

ST-DENIS, STE-CATHERINE 878-2424

ST-DENIS JARRY 388-5577

"LE CHEVAL AUX SABOTS D'OR"

PRO MUSICA

23e saison, le dimanche à 16 h 30

OCT. 4 — QUARTETTO DI ROMA piano, violon, alto, violoncelle

NOV. 8 — GUARNERI STRING QUARTET

DEC. 6 — TOM KRAUSE, baryton

JAN. 17 — QUATUOR ORFORD ET STANLEY Mc CARTNEY, clarinète

FÉV. 14 — QUATUOR JULLIARD avec un artiste invité

MARS 21 — CHRISTINE WALEVSKA, violoncelle

AVRIL 4 — L'ORCHESTRÉ DE CHAMBRE DE HAMBOURG

PLACES RÉSERVÉES Abonnements: Adultes: \$25
Etudiants (18 à 25 ans) (preuve d'âge) \$12

Pro Musica 1270 OUEST, RUE SHERBROOKE — TEL.: 845-0532

VU LA LENTEUR ET L'INEFFICACITÉ DU SERVICE POSTAL, ON EST PRIÉ D'ACHETER SES BILLETS LE PLUS TÔT POSSIBLE OU DE SE PRÉSENTER AU SÉCRETARIAT ENTRE 13 ET 17 H.

THÉÂTRE PORT-ROYAL
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tel. 842-2112

SAINT-DENIS et Bijou

1394, ST-DENIS, 849-4211

Voyez "DEUX FEMMES EN OR" et gagnez une superbe médaille en or 14 karats, avec bracelet ou chaîne, au choix.

Tous les vices du monde

COULEURS

LA GAMINE: FEMME A 15 ANS (COULEUR)

CINÉMA DE PARIS 861-2996 **FLEUR DE LYS** 288-3303

AIRPORT

POUR TOUS

EN FRANÇAIS EN COULEUR

CHAMPLAIN Le Piment de la Vie

STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1695

"LES TIENS LES MIENS. LE NOTRE"

Henry Fonda-Lucille Ball

CREMAZIE Peter Sellers LA PARTY

ST-DENIS-CREMAZIE 388-4210

"CLAUDE CHABROL EST EN PLEINE FORME!"

"Mené de main de Maître"

"Claude Chabrol est le meilleur directeur de tout le cinéma français d'aujourd'hui"

"D'une grande intensité dramatique"

"C'est le spectateur qui est mis K.O."

QUE LA BÊTE MEURT

MICHEL DUCHAUSSOY-CAROLINE CÉLIER un film de CLAUDE CHABROL JEAN YANNE

VENDOME
LE CINÉMA DE LA PLACE VICTORIA

DEUX FEMMES EN OR

18 ans

Des minoues! Comme ça y ont jamais vu ça!

MONIQUE MÉRURE LOUISE TURCOT DONALD PILLOW MARCEL SABOURIN

PLUS QUE DE ROBERT CHARLEBOIS

UN FILM DE CLAUDE FOURNIER

TECHNICOLOR TECHNISCOPES

Aussi: Aux cinémas de Paris à Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Hull, Saguenay, Valleyfield, Capital Beauharnois, St-Basile, St-Eustache et Rose-Ble-Blanc-Thérèse.

LE 1er SEX WESTERN 18 ANS

en Français COULEURS

LEPERON BRULANT

2ème Grand film LA MONTE DE LA FAMILLE

JEAN-TALON MAISONNEUVE

OUVERTURE TOUS LES JOURS A MIDI

ALAIN DELON **14 Ans**

BELMONDO/DELON

Borsalino

un film de JACQUES DERAY

A L'AFFICHE **CAPITOL**

890 STE CATHERINE O. 866-4828

HORAIRE: 12.15, 2.25, 4.35, 6.55, 9.15 p.m.

OUVERT: 8:30 - COMMENCE: 7:00 - Dernier apog. 8:48

EN PRIMEUR

3 Films

MINI-AFFAIR

FRANK SINATRA CHANTAGE AU MEURTRE

Robert Charlebois JUSQU'AU COEUR

ROUTE 20 EST - SORTIE DE TEL. 668-5515

CINE-PARC BOUCHERVILLE

CAUCHEMAR INSUPPORTABLE!

VAMPIRE A SOIF

FROID BAISER DE MORT

PETER CUSHING, ROBERT FLEMING

FRANCO NERO, DIANA SKILLMAN

Dernier programme complet 7.45 p.m.

CHATEAU PAPINEAU GRANADA VERSAILLES

NOUS CÉLÉBRONS

50 ANS

NOTRE MAÎTRE

EN SOIXANTE-DIX

A L'AFFICHE

Aujourd'hui

LES PORTES OUVERT à 13 h 20

Représentations de "Patton" à 13 h 30, 16 h 30 et 21 h.

PATTON

GEORGE C. SCOTT KARL MALDEN

1.30, 4.30 & 9.00 p.m.

PALACE 866-6997

CE SOIR à 20 h 30

Dernier tirage des grands prix. Concours 50e anniversaire Famous Players. Représentation de "Patton" à 21 h.

WOODSTOCK

BRILLANT et INOUBLIABLE

5e MOIS

YORK 937-9797

1487 STE CATHERINE O.

HORAIRE: 2.15, 5.30, 8.45 p.m.

l'initiation

18 Ans

Représentation à 1.00, 4.20 et 7.45 p.m.

RIVOLI 277-4129

SAMOA & GINGA LA

14 Ans

GREENFIELD PARK LAVAL 688-8200

STEVE MCQUEEN

BULLITT

LE PLUS GRAND DES HOLD-UP en couleurs

VERSAILLES SALON BLEU 352-4020

Le soir, dès 7.05.

DE RETOUR

HOTEL

14 Ans

CINEMA PLACE VILLE-MARIE 866-7644

MASH

ELLIOTT GOULD

14 Ans

THE CINEMA 931-7477

WESTMOUNT SQUARE

CATCH-22

14 Ans

WESTMOUNT 486-7395

Topic Of Cancer

18 Ans

VAN HORNE 731-8243

Drôlement nu!

without a stitch

18 Ans

SNOWDON 482-1322

GRANDE PREMIERE CE SOIR À 9.00 P.M.

(EN COLLABORATION AVEC CKAC) (SUR INVITATION SPECIALE SEULEMENT)

Le dernier film de Sharon Tate

UN FEU D'ARTIFICE DE GAGS D'IMMENSES ÉCLATS DE RIRE

12+1 (une)

SHARON TATE, VITTORIO GASSMAN ET ORSON WELLES

ARLEQUIN

1004 EST RUE STE CATHERINE 380-5943

Dernier jour à 1.05 et 4.25. Arlequin: "Un couple pas ordinaire" et "Charro" (14 ans)

Exposition Baudelaire

Les célèbres poèmes de Charles Baudelaire "Les Fleurs du mal" font l'objet d'une exposition qui a lieu à l'Université de Montréal jusqu'au 27 septembre.

Trente-neuf poèmes et vingt-quatre lithographies de Léonar Fini composent cette exposition organisée par le Centre culturel de l'Université de Sherbrooke en collaboration avec la Fédération des centres culturels du Québec.

Les planches de cette exposition sont extraites de la collection de la Bibliothèque générale de l'Université de Sherbrooke. C'est le Service d'animation culturelle de l'Université de Montréal qui présente cette manifestation, la première de la saison.

18 ANS

ON VOUDRA VOIR CE FILM POUR SA FEMME

"HOW TO SUCCEED WITH SEX"

PREMIERE CANADIENNE!

ALOUETTE

HORAIRE: 12.55, 2.40, 4.25, 6.10, 7.65, 9.40 p.m. Dernier spectacle complet à 9.15 p.m.

318 STE CATHERINE O. 861-2807

"Tout le monde aime 'DARLING LILI' vous et votre famille l'avez de même!"

New York Daily News

Julie Andrews-Hudson Rock Darling Lili

6e SEMAINE! TECHNICOLOR

AVENUE

1224 AVE. GREENE 937-2747

HORAIRE: 1.30, 1.50, 4.25, 6.50 p.m.

CINERAMA

Version française

20th CENTURY-FOX présente **BARBRA STREISAND WALTER MATTHAU MICHAEL CRAWFORD**

sur écran géant

IMPERIAL CINERAMA

1430 BLEUROY 288-7102

une sensualité envoûtante les attirait aux RITUELS de l'AMOUR!

LES COUSINES

2 FILMS EN COULEUR **PERVERTISSIMA**

Une enquête sur l'érotisme!

2e SEMAINE!

Mid-Minuit Pigalle

VERDUN 720 AV. DE L'ÉGLISE 744-3509

Dernier programme, Midi Minuit, Semaine 8.05, samedi 9.25 p.m. Pigalle, Semaine 8.35 Samedi 10.00 p.m. Parc, Semaine des 6.00 p.m., Dim. des Midi.

LE PREMIER ROCK CHOC!

"Russ Meyer promet de réaliser la comédie musicale "horreur-sexe" la plus farfelue, la plus amusante, la plus cocasse et la plus avantgardiste qu'il soit. Il a réussi.

Beyond the Valley of the Dolls

18 ans

A Russ Meyer Production

Production 20th Century Fox, en vedette: Dolly Read, Cynthia Myers, Marcia McBroom, John Lazar, Michael Blodgett, David Gurian, Edy Williams.

DEMAIN!

Dernier jour: "THEY CALLED ME MR TIBBS" (pour tous)

Un Voyage Sensuel d'Une Génération à l'Autre

ANDRÉ LAWRENCE

PIERRE LETOURNEAU

MONIQUE MERCURE

CANDY GREENE

Viens, mon amour

6e SEMAINE

CINEMA LE PARISIEN

440 QUAI STE CATHERINE

CARTIER HULL PALACE GRANBY

CINEMA LACHUTE

IMPERIAL SI-JEAN

TRACY TRACY

ROYAL DRUMMONDVILLE



"Momo" a 82 ans! L'infatigable Maurice Chevalier a célébré cette semaine ses 82 ans, au cours d'une réception aux jardins des Tuileries, à Paris. C'est la jeune vedette de la chanson Mireille Mathieu qui a coupé son gâteau d'anniversaire.

Quatre films sur le Groupe des Sept

Quatre films de l'Office National du Film traitant des peintres du Groupe des Sept seront présentés au Musée des Beaux-Arts durant l'exposition rétrospective de l'oeuvre du Groupe, qui aura lieu du 23 septembre au 31 octobre.

Organisée par la Galerie Nationale du Canada, cette rétrospective soulève le 50e anniversaire de la première exposition officielle du Groupe.

Les films, choisis par le Service éducatif du Musée, seront projetés alternativement en français et en anglais. Les versions françaises de "Varley", "Lismer" et "Peintres du Nouveau-Brunswick" seront à l'affiche les mercredis et vendredis à 12h.30 et les samedis à 12h.30 et 2h.30. Les films "Varley", "Lismer", "Painting a Province" et "West Wind" seront à l'affiche les mardis et jeudis à 12h.30 et les dimanches à 2h.30.

avec la collaboration de la Galerie Nationale et du Musée de Montréal, montre l'apport du peintre dans le domaine de l'éducation et dans l'histoire de la peinture canadienne.

"West Wind" (20 minutes) date de 1944. Il raconte en 28 croquis et dix toiles la vie et l'art de Tom Thomson.

Dans "Peintures du Nouveau-Brunswick" (23 minutes), de 1962, on voit la côte dentelée du Nouveau-Brunswick, les fermes paisibles et les villages qui ont inspiré Lawren P. Harris et d'autres artistes.

"Varley" est une étude intimiste de 16 minutes qui a été filmée en 1952 sur le peintre scruté avec sensibilité le caractère et la méthode de travail de Varley depuis le moment où il revient de voyage, les carnets remplis de croquis, s'installe à son chevalet dans un atelier de Toronto et tire de ses esquisses rapides, prises sur le vif, les larges toiles qui l'ont fait connaître au public.

Nana Mouskouri à la Place des Arts

Nana Mouskouri, qui donnera cinq récitals à la salle Wilfrid-Pelletier du 8 au 11 octobre, est née à Athènes le 13 octobre 1936. Nana Mouskouri commença très jeune ses études musicales, encouragée par sa famille et particulièrement par un de ses parents qui lui donna des leçons de chant, ainsi qu'à sa sœur Jenny, de trois ans son aînée.

Elle entra au Conservatoire d'Athènes en 1951 et y étudia le chant, le piano et l'harmonie, car elle se destinait à la musique classique. Mais alors qu'elle arrivait à sa huitième année de Conservatoire, elle fit la découverte du jazz et commença à chanter à la radio.

Nanos Hadjidakis fut le premier de ses collaborateurs. Il n'avait pas encore composé la musique du film "Jamais le dimanche" quand il entendit chanter Nana, dans sa demeure de Pragati. Il décida aussitôt d'écrire pour elle. Il composa à son intention "La Procession" (I Timoria) et "Le jeune cyprès" (To Kiparissaki), que Nana devait présenter au Festival de la Chanson hellénique en octobre 1960. Elle fut ensuite lauréate au Festival de la Chanson méditerranéenne à Barcelone.

Nana Mouskouri chante en français, en allemand, en italien, en espagnol et en anglais. Parmi ses plus grands succès français, on note "Les enfants du Pirée", "Remets mon coeur à l'endroit", "Quatre soleils", "Roses blanches de Corfou" et "L'Enfant au Tambour".

Cette année encore, elle sera accompagnée des Athéniens: Philippos Papatheodorou, Spyros Livieratos, Constantin Troupsios et George Petsilas.

Liz souffrait, mais de quoi?

LONDRES (Reuter) — L'acteur Richard Burton déclare que sa femme, Elizabeth Taylor, a été très malade durant environ 18 mois.

Dans les journaux britanniques, on rapporte les déclarations que Burton aurait faites au cours d'une conférence de presse tenue dans un hôtel de Londres.

"Ce n'est que depuis quelques semaines que son état de santé s'améliore", a-t-il dit en parlant de sa femme.

SAMEDI!!! Spectacle pour les jeunes

Hé les jeunes, voyez à l'oeuvre le populaire cowboy BUCKSKIN, "La Mule" son cheval qui parle, "Hobo" son chien savant... tours de lasso, tir à la carabine, coups de fouet. Entre 11 heures et 13 heures samedi matin. Surprises délicieuses par DAIRY QUEEN et friandises pour tous!

STATION SOLEIL MODE

LES 80 MAGASINS et BOUTIQUES de **Place Bonaventure**

HORAIRES

CINEMA

ALOUETTE: "How to succeed with sex": 12:55, 2:40, 4:25, 6:10, 7:55, 9:40.
ANJOU: "La bataille d'Angleterre": "Sam Wisky le dur": En sem.: 7:10.
ARLEQUIN: "Un couple pas ordinaire": "Charro": 1:05, 4:25, 7:45.
ART CINEMA: "The Thomas crown affair": "Beach red": 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00, 11:00.
ATWATER (cinéma 1): "Getting Straight": 12:40, 3:00, 5:16, 7:25, 9:40.
ATWATER (cinéma 2): "Butch Cassidy": 5:15, 7:20, 9:30.
AVENUE: "Darling Lili": 1:20, 3:50, 6:25, 9:00.
BERRI: "Un amour de Coccinelle": 1:00, 4:30, 8:10, "Le cheval aux sabots d'or": 2:40, 6:15, 9:50.
BIJOU: "Deux femmes en or": 12:45, 2:58, 5:11, 7:24, 9:37.
BONAVENTURE: "Finders Keepers for sinner Weepers": 1:30, 3:25, 5:20, 7:15, 9:10.
CANADIEN: "A l'exemple: adulter": 12:00, 3:20, 6:35, 10:10, "Adolphe": 1:30, 4:55, 8:20.
CAPITOL: "Borlino": 10:00, 12:15, 2:25, 4:35, 6:55, 9:15.
CHAMPLAIN: "A l'opéra": 12:55, 5:20, 9:50, "Le film de la vie": 3:25, 7:55.
CHATEAU: "Vampire à sol": 3:00, 6:20, "Les liens, les liens, la mort": 1:15, 4:25, 8:00.
CINEMA CINQ: "Je suis curieuse jaune": 7:30, "Je suis curieuse bleu": 9:35.
CINEMA COTE-DES-NEIGES (cinéma 1): "Boys in the Band": 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00.
CINEMA COTE-DES-NEIGES (cinéma 2): "Fanny Girl": 2:00, 5:00, 8:30.
CINEMA DE LONGUEUIL: "Virages": "Un cri dans l'ombre": jusqu'à sam.: 7:30.
CINEMA DE MONTREAL: "Cercueil vivant": 12:25, 5:12, 9:59, "Vengeance de Scorpion": 3:34, 8:21, "Reptilius": 1:59, 6:46.
CINEMA DE PARIS: "Tous les vices du monde": 12:15, 3:30, 6:35, 10:00, "La gamine": 1:45, 5:00, 8:15.
CINEMA THEATRE IMPERIAL: "Hello Dolly": Tous les soirs à 8:30, Merc., sam., dim.: 2:00.
CREMAZIE: "La party": 12:40, 4:20, 8:00, "Les liens, les liens, la mort": 2:25, 6:05, 9:45.
DAUPHIN: Salle Renoir: "Un homme qui me plaît": 7:30, 9:30.
Salle McLaren: "Butch Cassidy et Kid": 7:30, 9:30.
ELECTRA: "L'histoire d'un meurtre": 2:40, 4:10, 9:45, "Un homme fait la loi": 1:00, 4:30, 8:00.
ELYSEE: Salle Resnais: "L'invité": 7:30, 9:45, Salle Eisenstein: "Z": 7:30, 9:45.
FESTIVAL: "Prélude à l'extase": 7:15, 9:30.
FLEUR DE LYS: "Tous les vices du monde": 12:15, 3:30, 6:35, 10:00.
FRANCAIS: "Hells Bells": 4:35, 9:45, "God forgive, I do it": 2:50, 8:00, "De Sade": 1:00, 6:10.
GRANADA: "Le vampire à sol": 3:00, 6:25, 9:45, "Froid baiser de la mort": 1:25, 4:45, 8:05.
GREENFIELD PARK (cinéma 1): "Beneath the Planet of the Apes": 7:20, "The extraordinary seaman": 9:05, 9:30.
GREENFIELD PARK (cinéma 2): "La panthère nue": En sem.: 6:30, "Samosa, fille sauvage": 8:05.
IMPERIAL: "Hello Dolly": Lun., mer., sam. et dim.: 2:00, Tous les soirs: 8:30.
JEAN-TALON: "L'épave brésilienne": 7:00, 10:15, "La honte de la famille": 8:25.
KENT: "Oliver": 12:30, 3:15, 6:00, 8:50.
LAVAL (cinéma 1): "Beneath the Planet of the Apes": 7:20, 9:30.
LAVAL (cinéma 2): "Samosa fille sauvage": "Gungala la panthère nue": En sem.: 6:40 et 8:10.
LOEW'S: "They call me Mister Tibbs": 10:30, 12:40, 2:50, 5:00, 7:10, 9:25.
LUGERNE: "Captain Nemo": "The extraordinary seaman": En sem.: 8:00.
MAISONNEUVE: "L'épave brésilienne": 7:00, 10:15, "La honte de la famille": 8:25.
MERCIER: "L'histoire d'un meurtre": En sem.: 9:45.
MIDI-MINUIT: "Les cousines": 12:15, 3:30, 6:20, 9:25, "Perverissima": 1:55, 5:00, 8:05.
MONKLAND: "Charly": 2:45, 6:20, 9:55, "For the Love of Ivy": 1:00, 4:35, 8:10.
MONTCALM: "Red": "Chevalier de Maupin": En sem.: à compter de 5:30.
OUTREMONT: "Let it be", "Help": En sem.: 4:30.
PALACE: "Patton": 12:05, 2:50, 5:35, 8:35.
PAPINEAU: "Le vampire à sol": 1:15, 4:35, 8:00, "Froid baiser de la mort": 3:00, 6:20, 9:45.
PARISSE: "Viens mon amour": 9:50, 11:20, 1:20, 3:25, 5:25, 7:25, 9:45.
PICALUS: "Les cousines": 12:00, 3:05, 6:15, 9:20, "Perverissima": 10:20, 1:35, 4:50, 8:05.
PLACE DU CANADA: "Airport": 5:00, 7:20, 9:40.
PLACE VILLE MARIE: "Hôtel": 12:30, 2:40, 4:45, 6:50, 9:10.

PLACE VILLE MARIE (petit cinéma): "Passion for Anna": 12:50, 2:50, 4:50, 4:50, 8:50.
PLAZA: "A l'exemple: l'adultère": 12:00, 3:20, 6:35, 10:10, "Adolphe": 1:30, 4:55, 8:20.
PUSYCAT: "Secrets de sexe": 12:20, 3:25, 6:30, 9:35, "The curious females": 1:55, 5:00, 8:05.
RITZ: "Lastragale", "Interlude": En sem.: 6:00.
RIVOLI: "L'initiation": 2:45, 6:10, 9:35, "Pour une poignée de diamants": 1:00, 4:25, 7:50.
SAINT-DENIS: "Deux femmes en or": 12:45, 2:58, 5:11, 7:24, 9:37.
SAVOY: "Captain Nemo", "The extraordinary seaman": En semaine: 6:10.
SEVILLE: "Love in a four letter word": 1:30, 3:30, 5:30, 9:30.
SNOWDON: "Without a Stitch": 1:20, 4:25, 5:25, 7:25, 9:30.
VAN HORNE: "Tropic of Cancer": 1:35, 3:35, 5:30, 7:30, 9:40.
VENOUME: "Que la bête meure": 1:00, 3:15, 5:20, 7:30, 9:45.
VERDI: "L'horizon": 7:00, "Shock corridor": 9:30.
VERDUN: "Le fils de Frankenstein": 6:40, 10:00.
VERSAILLES (Salle bleu): "Bullitt": "Le plus grand des holdup": En sem.: 7:05.
Salle Rouge: "Le vampire à sol": 1:25, 4:45, 8:05, "Froid baiser de la mort": 2:55, 6:15, 9:40.
VIAU: "Chaud les millions", "Quatre fiancés pour mari": "La femme en ciment".
VILLERAY: "Le cheval aux sabots d'or": 1:00, 4:36, 8:16, "Un amour de Coccinelle": 2:44, 6:20, 10:00.
WESTMOUNT: "Catch 22": 12:10, 2:35, 4:40, 7:05, 9:30.
WESTMOUNT SQUARE: "Mash": 12:30, 2:25, 4:40, 7:00, 9:30.
YORK: "Woodstock Festival": 2:15, 5:30, 8:45.

CINEMA CANADIEN



Ce soir à 20 heures en couleur
HISTOIRE DE TROIS AMOURS
 avec MOIRA SHEARER, LESLIE CARON, PIER ANGELI, KIRK DOUGLAS, JAMES MASON.
 un drame, un rêve et une vie d'amour...

REGARDEZ BIEN
 REGARDEZ
 RADIO-CANADA
 AU CANAL 2

THEATRE

CHEZ CLAIRETTE (rue de la Montagne): Les lundis, mardis, mercredis et jeudis, à 5:45: Spectacle: "La duchesse De Langueval" de Michel Tremblay. Mise en scène d'André Brassard. Comédiens: Claude Gai, Production du Théâtre-Cocktail.
LA POUDRIERE (Ile Ste-Hélène): "La Puce amoureuse", comédie musicale. Mise en scène de Jeanine Beaubien. Avec Edgar Frutier, Ginette Champagne, Jeannine Beaubien Jr. et Thomas Donohue.
LA PLACE DES ARTS (salle Port-Royal): "The Price" d'Arthur Miller. Mise en scène de Jeanine Beaubien. Avec Gérard Parkes, Eileen Clifford, Len Watt et E.M. Margolis. En sem.: 8:30, Production du Théâtre International de Montréal.
THEATRE DU RIDEAU VERT (4664 St-Denis): "La dame de chez Maxim's" de Georges Feydeau. Mise en scène de Guy Hoffman, décors de Robert Prevost, costumes de François Barbeau, avec Andrée Lachapelle, Yves Lévesque, Janine Sutto, Guy Hoffmann. Du mar. au sam.: 8:30, Dim. 7:30, Jusqu'au 25 oct.
CENTRE DU THEATRE D'AUJOUR-D'HUI (1277 Papineau): 8:30: "Cimou", de Pierre Collin et Pierre Bégin. Avec Madeleine Arsenault, Micheline Lafance, Marjorie Dutil, Yvon Barrette, Pierre Cusiv, Louis Amyot et Maurice Gibeau.
PAVILLON LAFONTAINE (1301 est, rue Sherbrooke): "Eux seuls le savent" et "Les amis du miroir" de Jean Tardieu. Mise en scène de Francine Noël. Tous les soirs (sauf lundi et mardi): 8:30. Production de la troupe "Les Poches".
ARENA MAURICE RICHARD: Jusqu'au 4 oct. Le cirque de Moscou sur glace.
AU BAR DU MUSIC-HALL (4765 St-Hubert): Les Gastones: En sem.: 10:30 et 12:30.
BLACK BOTTOM (12 est St-Paul): Evolution Blend.
CAP' CONC' (Hôtel Château Champlain): "Grand Prix" avec Zazie Varrel, Rudol Schwellzer et Danfny Dean.
CASA LOMA (94 est, rue Ste-Catherine): "Touch of Venus" avec Marilyn Apollo et Ricky Dunn: En sem.: 10:30 et 1:00.
ESQUIRE SHOW BAR (1224 Stanley): "Roby Robinson et les Show-stoppers".
LE PATRIOTE (1474 Ste-Catherine E.): Jusqu'au 20 sept.: Monique Leyrac.
LE PORTAGE (Hôtel Bonaventure): Ken Hamilton et Lorraine Foster. Spectacle continué (8:00).
SALLE BONAVENTURE (Hôtel Reine-Elizabeth): Takeuchi Keigo et les danseuses impériales japonaises: 9:30 et 11:30.
SALLE WILFRID-PELLETIER (Place des Arts): Ginette Reno.
THEATRE MAISONNEUVE (Place des Arts): Gilles Vigneault.
PLANETARIUM DOW (1000 Saint-Jacques O.): "Au début..." jusqu'au 4 octobre à 2 h, 15 et 9 h, 30.



pour qui?
 Pour la femme au foyer qui préfère la radio à la télévision pour meubler ses après-midi. Pour tous ceux qui prennent LE TEMPS DE VIVRE.

pourquoi?
 Parce que Radio-Canada a le devoir de renseigner tout en divertissant. LE TEMPS DE VIVRE, c'est le docteur Vincent Mauriello à UN HOMME VOUS ECOUTE: c'est aussi Michelle Tisseyre A VOTRE SERVICE, une nouvelle émission d'information sur les Services publics, enfin expliqués aux bénéficiaires. C'est LANGAGE DE MON PAYS avec Raymond Laplante et Henri Bergeron suivi de PARLEZ-MOI DE VOUS, une mine de documents humains passionnants; enfin, LES MENSONGES D'ULYSSE, le carnet de voyage du romancier Eugène Cloutier. LE TEMPS DE VIVRE, c'est une encyclopédie radiophonique instructive, complète, à votre portée, à votre service.

pour vous



Spectacle télévisé au Forum dimanche

Pour marquer le 20e anniversaire de la liaison aérienne Paris-Montréal, la télévision de Radio-Canada présentera une émission spéciale intitulée "Sur les ailes de France", dimanche soir, le 20 septembre, à 8 h 30.
 Cette émission sera télévisée en couleur en direct du Forum de Montréal.
 Ce concert sera donné par l'Orchestre Symphonique de Montréal, sous la direction de Wilfrid Pelletier et de Neil Chotem. Les solistes seront Louise Lebrun, soprano, Fernand Chicchio, contralto, Pierre Duval, ténor, Robert Savoie, baryton, Joseph Rouleau, basse, et Neil Chotem, pianiste. La partie classique du concert prévoit également la participation des danseurs Sonia Taverner et Richard Beaty, des Grands Ballets canadiens.
 On annonce également la participation de la chanteuse Renée Claude et du chanteur-compositeur Claude Léveillé. Guy Mauffette sera l'animateur de ce concert présenté dans le cadre des "Beaux dimanches" et réalisé par Jean-Yves Landry.
 Les personnes intéressées à assister à cette soirée peuvent se procurer des laissez-passer à l'immeuble de Radio-Canada (1425 ouest, boul. Dorchester) ainsi qu'aux comptoirs de vente de billets de spectacles et d'événements sportifs à Montréal, Ottawa, Québec, Sherbrooke, Saint-Jérôme, Sorel et Cornwall.



LE MEILLEUR CHOIX

Olivier Guimond
À la Branche d'Olivier
 ... avec ses comédies, ses farces, ses drôleries, ses situations cocasses, ses invités, ses "victimes" ...
 Nouveau téléroman de Richard Pérusse
Le jeudi, à 19h30; en couleur

REGARDEZ BIEN
 REGARDEZ
 RADIO-CANADA
 AU CANAL 2

Sherman connaît la musique: celle des prix avantageux.

VENTE ANNIVERSAIRE
 Commence le jeudi 17 septembre
 prend fin le 3 octobre

Tous les disques de notre énorme inventaire!

366 PRIX DE CATALOGUE 5.29
 466 PRIX DE CATALOGUE 6.29

• CLASSIQUES • POP
 • JAZZ • FOLK

Voici notre catalogue COLUMBIA au complet

Blood Sweat & Tears Columbia KC 30090	Chicago Columbia KGP 24	Simon & Garfunkel Columbia KCS 9914	Bridge Columbia KCS 9914	Santana Columbia CS 9781	Donovan Epic E 30125	Open Road
--	----------------------------	--	-----------------------------	-----------------------------	-------------------------	-----------

LES ARTISTES COMPRENENT: Johnny Cash, Bob Dylan, Laura Nyro, Al Kooper, Leonard Cohen, Tammy Wynette, Bernstein/N.Y. Philharmonic, Ormandy/Philadelphia Orchestra, Andrea Watts, Rudolph Serkin, Percy Faith, Miles Davis, Barbra Streisand, et beaucoup, beaucoup d'autres.

Voici notre catalogue LONDON au complet

Joe Cocker A & M SP 6002	Mad Dogs	Moody Blues Threshold TH 51	Children	Ten Years After Green	Cricklewood Deram DES 13038	Frida Bocara Philips 844-949	Un Jour	Beart Philips 836 893
-----------------------------	----------	--------------------------------	----------	--------------------------	--------------------------------	---------------------------------	---------	--------------------------

LES ARTISTES COMPRENENT: Tom Jones, Eglebert Humpardinck, Rolling Stones, Canned Heat, 5th Dimension, Paul Mauriat, Solti/London Philharmonic, Lee Michaels, Procol Harum, Mehta/L.A. Philharmonic, von Karajan/London Philharmonic, John Mayall, et beaucoup, beaucoup d'autres.

Voici notre catalogue POLYDOR au complet

Eric Clapton Polydor 2383021	Dave Mason Blue Thumb BTS 19	Alone	Traffic Polydor 2334 013	Barleycorn	G. Moustaki Polydor 543-510	Le Metèque	Serge Polydor 2393 010	Reggiani
---------------------------------	---------------------------------	-------	-----------------------------	------------	--------------------------------	------------	---------------------------	----------

LES ARTISTES COMPRENENT: Roberto Delgado, Tommy Roe, Heintje, Deep Purple, Ray Charles, Yvon Deschamps, B. B. King, John Mayall, Bill Cosby, Ten Wheel Drive, von Karajan/Berlin Philharmonic, Geza Anda, Ike & Tina Turner, et beaucoup, beaucoup d'autres.

Voici notre catalogue MCA Canada, Limited au complet

Who-Tommy Decca DXSW 7205	Who-Leeds Decca DL 79175	Neil Diamond Universal 73084	Gold	B. J. Thomas Scepter SPS 580	Raindrops	Les Cyniques Apex ALF 71009
------------------------------	-----------------------------	---------------------------------	------	---------------------------------	-----------	--------------------------------

LES ARTISTES COMPRENENT: Dionne Warwick, Gord Lightfoot, Madame Bolduc, Segovia, Don Cossack & Chorus, Cufflinks, Roger Williams, Don Messer, Roland Lebrun, Jack Jones, Sylvia Marlowe, et beaucoup, beaucoup d'autres.

Voici notre catalogue QUALITY RECORDS Limited au complet

Melanie Buddan BDS 5060	Mountain Climbing Windfall 4501	Eric Burdon MGM SEC 4663	War	Rumplestiltskin Bell 6047	Flow CTI 1003
----------------------------	------------------------------------	-----------------------------	-----	------------------------------	------------------

LES ARTISTES COMPRENENT: Righteous Brothers, Roy Clark, Mothers of Invention, Flip Wilson, Original Caste, Oliver, Edwin Hawkins Singers, 5th Dimension, Hank Williams Jr., Brooklyn Bridge, Booker T. & MG's, Andy Kim, Jerry Lee Lewis, Lovin' Spoonful, Roy Orbison, et beaucoup, beaucoup d'autres.

SYSTEME MUSICAL **SYSTEME STEREO COMPLET**

Ensemble récepteur AM/FM • Ébénisterie de plastique à fini façon noyer • Indicateur de syntonisation • Prises d'entrée pour tourne-disque ou magnétophone • Ensemble complet de commandes.

Récepteur Multiplex, changeur automatique BSR, systèmes de haut-parleurs à gamme étendue • Prises d'entrée pour tourne-bande • Prise d'écouteur sur panneau avant • 10 watts de puissance audio • Filtre et commandes d'entrée.

Prix de tarif suggéré par le fabricant \$174.80
MAINTENANT \$79.95

Prix de tarif suggéré par le fabricant \$193.70
MAINTENANT \$159.95

LD STEREO SELECTIONNE
 Classiques • populaires
 Les artistes comprennent: Herbert Von Karajan • Hollywood Bowl Orch. • Sir Thomas Beecham • Percy Faith • Tony Bennett • Aretha Franklin • Ray Conniff • Andy Williams • Al Martino • Frank Sinatra • Bert Kaempfert • The Lettermen • Dean Martin • Et beaucoup, beaucoup d'autres!

Sherman
 CENTRE DE MUSIQUE

1385 OUEST, RUE STE-CATHERINE
 • PLAZA ALEXIS NIHON • LES GALERIES D'ANJOU
 • PLAZA COTE-DES-NEIGES • 1449 RUE MANSFIELD

Du 20 au 27 septembre, semaine "Action Loisir 70"

Les centres de loisirs et culturels sont de précieuses réalités au Québec

— Pierre Duceppe

par Dollard MORIN

Pour la première fois dans l'histoire des loisirs organisés au Québec, il y aura une semaine entièrement consacrée aux centres de loisirs et aux centres culturels dans toutes les régions de la province.

"Action Loisir 70", tel sera le thème de cette semaine provinciale qui sera observée du 20 au 27 septembre.

Cette initiative a été officiellement lancée hier, lors d'une conférence de nouvelles, tenue au salon "Canadians" de la firme Corby. On y avait d'abord annoncé la participation des ministres L'Allier et Cloutier. Mais tous deux furent retenus à Québec par des obligations imprévues.

Le ministre L'Allier s'était fait représenter, toutefois, par M. Pierre Duceppe, du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports.

Outil populaire

Invité à prendre la parole, M. Duceppe a particulièrement souligné l'importance de la grande "Semaine des centres de loisirs et centres culturels".

"Ces centres constituent de précieuses réalités au Québec," a affirmé le haut-commissaire. "L'autorité provin-

cialie entend assurer leur maintien et leur développement. Mais, d'autre part, il est fort heureux qu'une semaine vienne mettre en lumière le rôle important que ces centres doivent remplir et remplissent déjà auprès de notre population.

"Déjà, depuis plusieurs années, les centres de loisirs sont un outil qui possède une popularité réelle; il appartient au quartier, aux jeunes et aux moins jeunes du milieu.

"Il importe donc que tous les media d'information fassent connaître au public tous les services que peuvent lui rendre centres de loisirs et centres culturels. Car ces centres sont tout aussi valables que toute autre organisation faisant appel à l'appui des citoyens!"

Rien à envier

M. Duceppe a aussi noté qu'en d'autres pays, il y a des "maisons de la culture". Mais il a ajouté: "Ici, au Québec, nous n'avons rien à envier aux autres. Nous avons nos centres de loisirs et nos centres culturels où l'éventail des activités est beaucoup plus vaste et l'efficacité beaucoup plus authentique qu'ailleurs."

En insistant auprès des jour-

nalistes pour obtenir leur collaboration à la "Semaine des centres de loisirs et culturels", le haut-commissaire n'a pas manqué de souligner:

"C'est vraiment réconfortant de constater qu'à travers la province, centres de loisirs et centres culturels rejoignent plus d'un demi-million de personnes par semaine. Or, si une telle réalité ne mérite pas d'être mentionnée et appuyée dans nos media d'information, je m'en sentirai extrêmement inquiet! N'oublions pas qu'une 'Semaine des maisons de culture' qui serait lancée en France, paraîtrait sûrement à la 'Une' dans les grands journaux parisiens!"

L'information

La prochaine semaine provinciale a été conjointement organisée par la Fédération des centres culturels du Québec et par l'Association canadienne des centres de loisirs, division du Québec.

Cette entreprise est l'un des heureux résultats — et même le premier — du protocole d'entente qui a été conclu, le printemps dernier, entre ces deux organismes qui ont convenu de mettre en commun leurs services.

C'est M. Robert Cardinal, di-

recteur général de l'ACCL, section du Québec, qui a souhaité la bienvenue aux invités, lors de la conférence de presse. Il était alors accompagné de M. Gilbert Comtois, directeur général de la FCCQ.

Le président de ce dernier organisme, M. Laurent Bouchard, a expliqué que "la semaine provinciale des centres de loisirs et culturels doit être une prise de conscience pour tous".

"Il faut que tous les citoyens, jeunes et adultes, dit-il, profitent de cette semaine pour visiter leurs centres de loisirs et leurs centres culturels, pour découvrir ces merveilleuses réalités et commencer, s'ils ne le font déjà, à en retirer tous les avantages possibles!"

D'autre part, le président de la division du Québec de l'ACCL, le Père Marcel de la Sablonnière, a invité tous les citoyens de la province à profiter de cette semaine du 20 au 27 septembre pour s'inscrire dans leurs centres.

"Dans l'anonymat de la ville", a déclaré le Père "Sablon", "les jeunes se sentent perdus. Or les centres de loisirs deviennent pour eux des points de repère où ils se retrouvent, où ils peuvent s'épa-

nouir et nouer des amitiés sincères."

Au cours de cette semaine provinciale, des événements spéciaux seront organisés dans les quelque 100 centres de loisirs et 65 centres culturels, à travers le Québec. Cette vaste campagne de pro-

motion est rendue possible grâce à la généreuse collaboration des Caisses Populaires Desjardins et pour tous les Québécois, elle comporte ce mot d'ordre: "Visitez votre centre de loisirs, votre centre culturel, du 20 au 27 septembre!"



RENOVATIONS DE MAISONS AUX MEILLEURS PRIX EN VILLE

QUI VOUS OFFRE UNE GARANTIE DE QUALITE, A VOTRE CHOIX:

GARAGE à partir de \$5 pi. car. CUISINE plus armoires et céramiques nouvelles couleurs à partir de \$595

AGRANDISSEMENT DE MAISONS à partir de \$12 le pi. carré. SALLE DE BAIN élégante et complète à partir de \$495

SALLE DE JEU \$995 à partir de

Appelez votre service de rénovation ALDO ALTERATION Tél. 331-2558

Durant votre vie, vous emprunterez au delà de \$100,000

Pourquoi ne pas le faire sagement? Renseignez-vous sur un prêt personnel TD à taux raisonnable

Nous désirons vous prêter l'argent nécessaire pour satisfaire vos besoins, tels que: améliorations à apporter à votre foyer, frais d'éducation, achat d'une nouvelle voiture ou d'accessoires électriques, ou bien encore pour vous permettre de prendre des vacances.

Toute votre vie, vous aurez besoin d'emprunter. Alors pourquoi ne pas emprunter à un taux raisonnable à la façon TD! Car où vous empruntez fait toute la différence.

Comparez nos taux

Montant emprunté	Durée du prêt	Versements mensuels	Coût total du prêt* (y compris assurance-vie)
\$ 500	12 mois	\$44.40	\$ 32.53
1,000	18 mois	60.90	96.01
1,000	24 mois	47.00	127.52
1,500	24 mois	70.50	191.28
1,500	30 mois	58.00	239.42
2,000	30 mois	77.40	319.23
2,000	36 mois	66.30	384.56
2,500	36 mois	82.80	480.70

*Le coût est calculé à un taux annuel de 11.8%

TORONTO DOMINION

la banque où le personnel crée toute la différence

Les parlementaires français sont étonnés par les sommes dépensées pour la culture

OTTAWA (PC) — Les cinq parlementaires français en visite au Canada, qui, en l'absence du secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, retenu à la Conférence constitutionnelle, ont rencontré hier son sous-ministre M. André Fortier, se sont déclarés très impressionnés par les sommes d'argent que le Canada consacre à la culture.

Ils ont eu aussi des entretiens avec M. Peter Dwyer et les dirigeants du Conseil des arts, avant de se rendre en fin d'après-midi à Sudbury, où ils ont passé la journée de mercredi.

Les cinq députés, qui sont membres de la Commission des affaires culturelles, familiales et sociales de l'Assemblée nationale française, se sont montrés très satisfaits des deux jours de leur mission d'information à Ottawa, selon un porte-parole de l'ambassade de France.

Ils sont au Canada depuis le 9 septembre et après avoir visité le Québec, ils prendront maintenant contact avec les minorités francophones de ses autres provinces.

Ils rentreront en France, le 20 septembre, après avoir visité le Québec, l'Ontario, le Manitoba et les maritimes.

Dans les milieux proches du gouvernement canadien, aussi bien que de l'ambassade de France, on se refuse à attacher un caractère politique à cette visite.

Il s'agit, dit-on, d'un échange de vues, dont on se félicite toutefois puisqu'il est le premier à se produire en matières culturelles.

Mardi, au cours d'une rencontre de plus d'une heure, le sous-secrétaire d'Etat M. Fortier et les parlementaires français ont livré leurs impressions sur les échanges entre la France et le Canada, les voyages de jeunes et le mouvement des troupes artistiques.

Ils ont convenu, de façon générale, de la nécessité d'intensifier les relations entre la France et le Canada.

Budget impressionnant

Comme le gouvernement canadien dépense entre 2 à 3 pour cent de son budget pour les affaires culturelles, les visiteurs français se sont montrés très impressionnés par ce pourcentage, reconnaissant néanmoins que la façon de calculer est parfois différente de celle utilisée en France.

Ainsi, la société Radio-Canada est reliée au budget culturel, tandis que l'ORTF y échappe dans la République Française.

Ils ont été fort intéressés, au dire d'un informateur de l'ambassade française, par la structure du Conseil canadien des arts, un organisme qui n'a pas son pareil en France.

A midi, M. Roger Ribadeau, président de la délégation, et ses collègues ont été reçus à une réception à l'ambassade de France à Ottawa, à laquelle assistaient également le secrétaire d'Etat, M. Pelletier, M. Léo Cadieux, ministre canadien de la Défense et diverses autres personnalités d'Ottawa.

Le ministère de l'Education de l'Ontario y avait délégué un représentant, M. Howard E. Gillies, pendant que le ministre des Affaires extérieures était représenté par son direc-

teur des affaires culturelles, M. S. M. Tovell.

Les entretiens furent "directs et sans façon", selon le

côté français, "très fructueux et très amicaux", au dire des interlocuteurs canadiens.

En plus des entretiens avec

les autorités gouvernementales, les parlementaires ont visité, mardi, l'Université d'Ottawa.

NE TARDEZ PLUS ET APPELEZ !

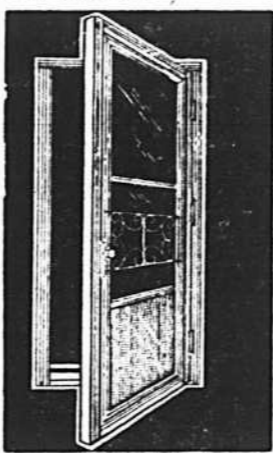
DEMONSTRATION ET RENSEIGNEMENTS GRATUITS SANS OBLIGATION

FENETRES / PORTES / AUVENTS

REVETEMENT HORIZONTAL et VERTICAL

et CORNICHES

ADRESSEZ-VOUS au plus grand fabricant AVEC PLUS DE 20 ANS D'EXPERIENCE



PAIEMENTS TRÈS FACILES 90 jours après installation sans intérêt TERMES BUDGETAIRES très AVANTAGEUX 6-12-18-24-30-36 MOIS pour PAYER

ALSCO 279-8551

MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN ALUMINIUM

1530 est, Beaubien, Montréal, P.Q. — Appel interurbain accepté

Succursales: QUEBEC: 2070 Branly — 681-6009 • TROIS-RIVIERES: 429 Lavolette—375-7321

SHERBROOKE: 815 Short — 567-5122 • OTTAWA: 206, rue Main — 236-0734

AVANT D'ACHETER, DEMANDEZ NOS PRIX

Un plaisir en amène un autre.

Garanti! Aujourd'hui c'est O'Keefe. La bière O'Keefe est brassée avec du houblon qui ne contient pas de pépins. Elle n'est donc jamais acre.

BRASSÉE AU QUÉBEC PAR LA BRASSERIE O'KEEFE LIMITÉE